

GROOVE

DE Originalbetriebsanleitung Pedelec Groove

SK Návod na obsluhu Pedelec Groove

CZ Návod k použití Pedelec Groove



GROOVE

Originalbetriebsanleitung | Version 2 | 17.01.2014

Pedelec Groove

Deutsch

Inhalt

1 Sicherheit	4	8 Der Motor	17
1.1 Allgemein	4	8.1 Funktionsweise	17
1.2 Gesetzliche Vorgaben	4	8.2 Reichweite	18
1.2.1 Bedeutung für den Fahrer	4	8.3 Wirtschaftlich Pedelec fahren	18
1.3 Batterie	5	8.4 Gewährleistung und Lebensdauer	18
1.4 Ladegerät	6	9 Aus- und Einbau des Vorderrads	19
1.5 Motor	7	10 Technische Daten	20
1.6 Einstellungsarbeiten/Wartung/Reparatur	7		
1.7 Transport des Pedelecs	7		
1.7.1 Das Pedelec im Auto	7		
1.7.2 Das Pedelec in der Bahn	7		
1.7.3 Das Pedelec im Flugzeug	7		
1.8 Reinigung	7		
1.8.1 Batterie	8		
1.8.2 Motor	8		
1.8.3 Display	8		
1.8.4 Bedienelement	8		
1.8.5 Ladegerät	8		
1.9 Fahren mit Gepäck	8		
2 Fahrzeugaufbau	9		
3 Erste Schritte	10		
3.1 Anzugsmomente prüfen	10		
3.2 Pedale montieren	10		
3.3 Sattelhöhe verändern	10		
3.3.1 Klemmschraube	10		
3.3.2 Schnellspanner	10		
4 Schnellstart	11		
5 Batterie	12		
5.1 Batterie laden	12		
5.1.1 Batterie entnehmen	12		
5.1.2 Ladevorgang	13		
5.1.3 Batterie einsetzen	14		
5.2 Batterieinformationssystem	14		
5.2.1 Ladezustand überprüfen	14		
5.3 Batteriemanagement	14		
5.4 Gewährleistung und Lebensdauer	14		
5.5 Aufbewahrung	15		
5.6 Versand	15		
5.7 Entsorgung	15		
6 Ladegerät	16		
7 Bedienelement	16		
7.1 Bedienelement	16		
7.1.1 Ein-/Ausschalten	16		
7.1.2 MODE-Taste	16		
7.1.3 Anzeige der Unterstützung	17		
7.1.4 Anzeige des Batterieladezustands	17		

Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für das Pedelec Groove aus dem Hause Derby Cycle entschieden haben. Dieses Pedelec unterstützt Sie während des Fahrens mit einem innovativen Elektroantrieb. So werden Sie an Steigungen, bei Gegenwind oder Lastentransporten ein großes Plus an Fahrvergnügen erleben. Wie stark Sie sich unterstützen lassen, können Sie selbst entscheiden.

Diese Betriebsanleitung hilft Ihnen dabei, alle Vorteile Ihres Pedelecs Groove zu entdecken und es korrekt zu nutzen.

Aufbau der Betriebsanleitung

In ➡ *Kapitel 1 „Sicherheit“* finden Sie Hinweise für die Benutzung Ihres Pedelecs.

In ➡ *Kapitel 4 „Schnellstart“* erfolgt eine kurze Einweisung.

In den darauffolgenden Kapiteln werden die wichtigsten Fahrzeugbestandteile ausführlich beschrieben.

In ➡ *Kapitel 10 „Technische Daten“* finden Sie die „Technischen Daten“ Ihres Pedelecs Groove.

Diese Betriebsanleitung bezieht sich auf spezifische Informationen zu Ihrem Pedelec Groove. Allgemeine Informationen, beispielsweise zur Fahrradtechnik, finden Sie in der *„Originalbetriebsanleitung | Allgemein“* (CD).

CD mit wichtigen Hinweisen

Auf der beiliegenden CD befindet sich die *„Originalbetriebsanleitung | Pedelec Groove“* in verschiedenen Sprachen. Außerdem finden Sie dort die *„Originalbetriebsanleitung | Allgemein“* mit allgemeinen Informationen zur Fahrradtechnik.

Wenn Sie eine Internetverbindung herstellen, können Sie die aktuellste Version der Betriebsanleitung herunterladen. Dort finden Sie außerdem Anleitungen der einzelnen Fahrradbauteile.

Die CD können Sie mit jedem handelsüblichen PC oder Laptop abspielen. Gehen Sie dafür folgendermaßen vor:

VORGEHEN A:

1. Legen Sie die CD ein.
2. Klicken Sie zweimal mit der linken Maustaste auf die Datei shelexec.exe.
3. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
4. Wählen Sie „Betriebsanleitung von CD öffnen“ oder „Betriebsanleitung online auf neue Version prüfen“.

VORGEHEN B:

1. Legen Sie die CD ein.
2. Klicken Sie einmal mit der rechten Maustaste auf: „Ordner öffnen, um Dateien anzuzeigen.“
3. Klicken Sie zweimal mit der linken Maustaste auf „start“.
4. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
5. Wählen Sie „Betriebsanleitung von CD öffnen“ oder „Betriebsanleitung online auf neue Version prüfen“.

Um die Dateien aufzurufen, benötigen Sie das Programm Adobe Reader. Es ist auf der CD hinterlegt oder kann unter www.adobe.com kostenfrei heruntergeladen werden.

Wenn Sie sich die *„Originalbetriebsanleitung | Allgemein“* als Druckversion wünschen, können Sie sich das Dokument über folgende Adresse für Sie kostenfrei zusenden lassen:

Derby Cycle GmbH / Raleigh Univega GmbH
Siemensstraße 1-3
D-49661 Cloppenburg
+ 49 (4471) 966-0
info@derby-cycle.com



Auch wenn Sie sofort losfahren möchten, lesen Sie vor der ersten Nutzung Ihres Pedelecs die *„Originalbetriebsanleitung | Pedelec Groove“* und die *„Originalbetriebsanleitung | Allgemein“* (CD) sorgfältig durch.

Für Schäden, die aufgrund der Nichtbeachtung dieser Anleitungen entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Benutzen Sie das Pedelec ausschließlich zu seinem bestimmungsgemäßen Gebrauch. Sonst besteht die Gefahr eines technischen Versagens, was zu nicht vorhersehbaren Unfällen führen kann! Bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch können Gewährleistung und Garantie erlöschen.



Bewahren Sie die Betriebsanleitung für zukünftige Informations- und Nachschlagezwecke auf. Geben Sie die Anleitung an jeden weiter, der dieses Pedelec nutzt, pflegt oder repariert.

1 Sicherheit

In der Betriebsanleitung finden Sie folgende Zeichen als Hinweis auf Gefahren oder wichtige Informationen. Lesen Sie alle Sicherheitshinweise durch. Versäumnisse bei der Einhaltung der Hinweise können zu elektrischem Schlag, Brand, und/oder zu schweren Verletzungen führen.



WARNUNG

vor möglichen Personenschäden, erhöhter Sturz- oder sonstiger Verletzungsgefahr.



HINWEIS

auf mögliche Sach- oder Umweltschäden.



WICHTIGE ZUSATZINFORMATION

oder besondere Angaben zum Gebrauch des Pedelecs.

1.1 Allgemein



Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, setzen Sie das Pedelec bis zur Prüfung durch den Fachhändler außer Betrieb und sichern es gegen unbeabsichtigten Betrieb. Eine gefahrlose Benutzung ist nicht mehr möglich, wenn stromführende Teile oder die Batterie sichtbare Beschädigungen aufweisen.

Fahren Sie nie freihändig. Es besteht akute Sturzgefahr.

Nehmen Sie die Batterie aus dem Pedelec, bevor Sie Arbeiten am Pedelec beginnen.

Beachten Sie das zulässige Gesamtgewicht Ihres Pedelecs, da es sonst zu Bruch oder Versagen sicherheitsrelevanter Teile kommen kann ➔ Kapitel 10 „Technische Daten“.



Haben Sie den Wunsch die Fahreigenschaften Ihres Pedelecs anzupassen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

1.2 Gesetzliche Vorgaben



Das Pedelec muss, wie alle Fahrräder, die Anforderungen der Straßenverkehrszulassungsordnung (StVZO) erfüllen. Bitte beachten Sie die diesbezüglichen Erläuterungen und allgemeinen Hinweise der „Originalbetriebsanleitung | Allgemein“ (CD).

Diese gesetzlichen Vorgaben gelten für ein Pedelec:

- Der Motor darf nur als Tretunterstützung dienen, das heißt, er darf nur „helfen“, wenn der Fahrer selbst in die Pedale tritt.
- Die mittlere Motorleistung darf 250 W nicht überschreiten.
- Bei zunehmender Geschwindigkeit muss die Motorleistung immer stärker abnehmen.
- Bei 25 km/h muss der Motor abschalten.

1.2.1 Bedeutung für den Fahrer



- Es besteht keine Helmpflicht. Im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie jedoch **nie** ohne geeigneten Helm fahren.
- Es besteht keine Führerscheinplicht.
- Es besteht keine Versicherungspflicht.

- Ein Pedelec darf ohne Altersbeschränkung gefahren werden.
- Die Benutzung von Radwegen ist wie bei normalen Fahrrädern geregelt.

Diese Regulierungen gelten für Sie, wenn Sie sich in der europäischen Union bewegen. In anderen Ländern, aber im Einzelfall auch im europäischen Ausland, können andere Regelungen bestehen. Informieren Sie sich vor Benutzung Ihres Pedelecs im Ausland über die dort geltende Gesetzgebung.

Der Transport von Kindern in Anhängern ist für Pedelecs generell erlaubt. Beachten Sie das zulässige Gesamtgewicht des Fahrrads ➡ *Kapitel 30 „Technische Daten“* der *„Originalbetriebsanleitung | Allgemein“* (CD). Eine Ausnahme bildet das Groove Mountainbike. An diesem Fahrrad darf kein Anhänger genutzt werden.

1.3 Batterie



Die Batterie enthält chemische Substanzen, die unter Missachtung der hier aufgeführten Sicherheitshinweise gefährliche Reaktionen hervorrufen können.

Kontakt mit aus beschädigter Batterie austretender Flüssigkeit vermeiden. Bei Kontakt Flüssigkeit mit Wasser abspülen. Bei Augenkontakt zusätzlich einen Arzt konsultieren.

Versuchen Sie niemals Ihre Batterie zu reparieren. Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder zerkleinert werden. Ein unsachgemäßes Öffnen bzw. ein Zerstören der Batterie birgt die Gefahr ernsthafter Verletzungen. Das Öffnen der Batterie führt zum Erlöschen des Gewährleistungsanspruches. Wenn Ihre Batterie beschädigt ist, rufen Sie Ihren Fachhändler an. Er wird mit Ihnen das weitere Vorgehen besprechen.

Eine Batterie darf weder Hitze (z.B. Heizkörper) noch Feuer ausgesetzt werden. Externe Hitzeeinwirkung kann zur Explosion der Batterie führen. Zudem reduzieren hohe Temperaturen die Batterielebensdauer. Sorgen Sie beim Laden immer für eine ausreichende Luftzirkulation.

Eine Batterie darf nicht kurzgeschlossen werden. Batterien dürfen nicht gefahrbringend in einer Schachtel oder einem Schubfach gelagert werden, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere leitende Werkstoffe (Büroklammern, Münzen, Schlüssel, Nägel, Schrauben) kurzgeschlossen werden können. Ein Kurzschluss zwischen den Batteriekontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben. Bei in diesem Zusammenhang entstandenen Kurzschlusschäden entfällt jeglicher Anspruch auf Garantie.

Batterien dürfen keinen mechanischen Stößen ausgesetzt werden. Auch wenn nach einem Fallenlassen oder Anstoßen der Batterie äußerlich keine Beschädigungen sichtbar sind, kann die Batterie beschädigt sein. Daher sind auch äußerlich einwandfrei erscheinende Batterien beim Fachhändler einer Untersuchung zu unterziehen. Beschädigte Batterien dürfen weder geladen noch anderweitig genutzt werden.

Halten Sie die Batterie von Kindern fern.

Verwenden Sie die Batterie ausschließlich für Ihr Pedelec.

Entfernen Sie die Batterie möglichst aus Ihrem Pedelec, wenn es nicht benutzt wird.

Batterien, die nicht für den Gebrauch in dem Pedelec ausgelegt sind, dürfen nicht verwendet werden. Das Pedelec arbeitet mit Niederspannung (36 V). Versuchen Sie nie, das Pedelec mit einer anderen Spannungsquelle als einer passenden Original-Batterie zu betreiben. Die Bezeichnungen der zulässigen Batterien finden Sie in ➡ *Kapitel 10 „Technische Daten“*.

Transportieren Sie keine beschädigte Batterie. Die Sicherheit von beschädigten Batterien kann nicht gewährleistet werden.

Lithium reagiert sehr stark beim direkten Kontakt mit Wasser. Tauchen Sie die Batterie niemals in Wasser. Vorsicht ist deshalb auch bei beschädigten, nass gewordenen Batterien geboten: Sie können in Brand geraten.

Die Batterie selbst soll im Falle eines Brandes nicht mit Wasser gelöscht werden, sondern nur das möglicherweise brennende Umfeld. Besser geeignet sind Feuerlöscher mit Metallbrandpulver (Klasse D). Kann die Batterie gefahrlos ins Freie befördert werden, kann auch mit Sand ein Ersticken des Feuers hervorgerufen werden.

1.4 Ladegerät



Das Ladegerät darf nur zum Laden der mitgelieferten Batterie verwendet werden. Eine andere Verwendung des Ladegeräts ist nicht gestattet. Manipulationen jeglicher Art am Ladegerät sind verboten!

Die Netzspannung muss mit der auf dem Typenschild des Ladegeräts angegebenen Spannung übereinstimmen. Die Anschlussspannung des Ladegeräts ist auf dem Typenschild auf der Geräte-rückseite angegeben.

Das Ladegerät ist nur für die Innenraumbenutzung vorgesehen. Die Batterie darf nur in trockener und nicht feuergefährlicher Umgebung aufgeladen werden. Beim Ladevorgang müssen Batterie und Ladegerät sich auf einem ebenen und nicht brennbaren Untergrund befinden. Batterie und Ladegerät dürfen nicht abgedeckt sein. In der unmittelbaren Umgebung dürfen sich keine leicht brennbaren Materialien befinden. Dies gilt auch, wenn im Pedelec geladen wird. Dann müssen Sie das Pedelec so stellen, dass sich ein möglicher Brand nicht schnell ausbreiten kann (Achtung bei Teppichböden!).

Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit in das Ladegerät muss in jedem Falle vermieden werden. Sollte dennoch Wasser eingedrungen sein, Ladegerät sofort vom elektrischen Netz trennen und von einem Fachbetrieb überprüfen lassen.

Die Batterie kann beim Laden warm werden. Eine Temperatur von maximal 45° C ist möglich. Wird die Batterie wärmer, unterbrechen Sie sofort den Ladevorgang. Eine solche Batterie darf nicht mehr benutzt werden und muss dem Händler zur Prüfung übergeben werden.

Eine Batterie darf beim Anzeigen einer Störung nicht mehr geladen werden.

Die Batterie darf nicht unbeaufsichtigt geladen werden.

Beschädigte Batterien dürfen nicht geladen werden (Explosionsgefahr!).

Versuchen Sie nicht, das Ladegerät um- oder auseinander zu bauen. Reparaturen nur von Fachpersonal ausführen lassen.

Ein Ladegerät mit beschädigtem Netzstecker oder Netzkabel darf nicht an das elektrische Netz angeschlossen werden und muss von einem Fachbetrieb ersetzt werden. Gleiches gilt auch für technisch nicht einwandfreie Verlängerungskabel.

Batterien nicht über längere Zeit laden, wenn sie nicht gebraucht werden.

Bei Rauchentwicklung oder ungewöhnlichem Geruch, sofort den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose ziehen und die Batterie vom Ladegerät trennen!

Es dürfen keine anderen Ladegeräte verwendet werden als die, die speziell für den Gebrauch mit der Batterie vorgesehen sind. Die Benutzung eines anderen Ladegerätes kann zu Fehlfunktionen, eingeschränkter Lebensdauer oder zu Feuer und Explosionen führen.

Beschädigte Batterien und Ladegeräte (Stecker, Gehäuse, Kabel) nicht weiter verwenden.

Ersetzen Sie das Netzkabel nicht, es besteht Brand- und Explosionsgefahr.



Bei plötzlichem Temperaturwechsel von kalt nach warm besteht am Ladegerät die Möglichkeit der Kondenswasserbildung. In solch einem Fall, mit dem Netzanschluss des Ladegerätes etwa eine Stunde warten, bis es die Temperatur des warmen Raumes angenommen hat. Vermeiden Sie am besten diesen Fall, indem Sie das Ladegerät dort lagern, wo Sie es betreiben.

Laden Sie die Batterie nur bei einer Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 45 °C. Die maximale Lebensdauer erreicht eine Batterie aber, wenn sie bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10 °C und 30 °C geladen wird.

1.5 Motor



Lassen Sie bei der Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten, vor allem wenn sie Gegenstände durch Gehäuseöffnungen in den Motor stecken könnten. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlags.

Beachten Sie, dass sich der Motor bei langer Bergfahrt erhitzen kann. Achten Sie darauf, ihn nicht mit Händen, Füßen oder Beinen zu berühren. Sie könnten sich dabei Verbrennungen zuziehen.

Beim Öffnen von Abdeckungen oder Entfernen von Teilen können spannungsführende Teile freigelegt werden. Auch Anschlussstellen können spannungsführend sein. Eine Wartung oder Reparatur am geöffneten Motor darf nur durch die Fachwerkstatt erfolgen.

1.6 Einstellungsarbeiten/Wartung/Reparatur



Beachten Sie bei Einstellungsarbeiten, Wartung oder Reinigung, dass keine Kabel gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden.

Bitte lassen Sie alle Montage- und Justierungsarbeiten von Ihrem Fachhändler durchführen. Für den Fall, dass Sie selbst etwas festschrauben oder ändern müssen, finden Sie am Ende der „Originalbetriebsanleitung | Allgemein“ (CD) eine ausführliche Liste mit den Anzugsmomenten, die unbedingt eingehalten werden müssen.

1.7 Transport des Pedelecs



Zum Transport Ihres Pedelecs empfehlen wir, die Batterie vom Pedelec abzunehmen und gesondert zu verpacken. Ein geeignetes Transportbehältnis finden Sie bei Ihrem Fachhändler.

1.7.1 Das Pedelec im Auto

Wenn Sie Ihr Pedelec in einem Radträger transportieren, achten Sie darauf, dass er für das höhere Gewicht eines Pedelecs ausgelegt ist. Um den Träger zu entlasten und die Batterie vor Witterungseinflüssen zu schützen, muss sie im Wageninneren transportiert werden.

1.7.2 Das Pedelec in der Bahn

Sie können Ihr Pedelec in Zügen, die mit einem Fahrradsymbol gekennzeichnet sind, mitnehmen. In IC- und EC-Zügen ist die Mitnahme reservierungspflichtig. Im ICE dürfen Fahrräder grundsätzlich nicht mitgenommen werden.

1.7.3 Das Pedelec im Flugzeug

Ihr Pedelec unterliegt gewöhnlich den Fahrradbestimmungen der jeweiligen Fluggesellschaft. Batterien unterliegen dem Gefahrgutrecht. Deshalb dürfen sie in Passagiermaschinen nicht befördert werden – weder im Frachtraum, noch in der Kabine. Informieren Sie sich bitte bei der jeweiligen Fluggesellschaft.

1.8 Reinigung



Vor dem Reinigen des Pedelecs entfernen Sie bitte die Batterie aus dem Fahrzeug.

Verwenden Sie für alle Reinigungsprozesse keinesfalls Reinigungsbenzin, Verdünnung, Aceton oder ähnliche Mittel. Nicht neutrale Reinigungsmittel können zur Ablösung der Lackierung, Verfärbung, Verformung, Kratzern oder Defekten führen. Ebenso dürfen keine Scheuer- oder aggressiven Putzmittel verwendet werden.

Verwenden Sie ausschließlich handelsübliche, im Haushalt verwendete Reinigungs- und Desinfektionsmittel (Isopropanol) oder Wasser. Bei Ihrem Fachhändler erhalten Sie geeignete Reinigungsmittel und weitere Hinweise. Es empfiehlt sich, Ihr Pedelec mit einem feuchten Lappen, einem Schwamm oder einer Bürste zu putzen.

1.8.1 Batterie

Achten Sie darauf, dass beim Reinigen kein Wasser in die Batterie eindringt. Die elektrischen Bauteile sind abgedichtet, dennoch raten wir davon ab, das Fahrrad mit einem Wasserschlauch abzuspritzen oder mit einem Hochdruckreinigungsgerät zu säubern. Dadurch können Schäden entstehen. Wenn Sie die Batterie abwischen, müssen Sie es vermeiden, die Kontakte an der Unterseite zu berühren und zu verbinden. Das könnte zum Kurzschluss und Abschalten der Batterie führen. Falls die Anschlüsse der Batterie verschmutzt sind, reinigen Sie diese mit einem sauberen und trockenen Tuch.

1.8.2 Motor

Der Motor Ihres Pedelecs sollte regelmäßig von Schmutz befreit werden, am besten mit einer trockenen Bürste oder einem feuchten (nicht nassen) Tuch. Die Reinigung darf nicht mit fließendem Wasser wie zum Beispiel einem Wasserschlauch oder gar einem Hochdruckreiniger durchgeführt werden.

Eindringendes Wasser kann den Motor zerstören. Achten Sie beim Reinigen daher stets darauf, dass weder Flüssigkeiten noch Feuchtigkeit in den Motor eindringen.

Reinigen Sie den Motor nicht im warmen Zustand, zum Beispiel direkt nach einer Fahrt. Warten Sie, bis er sich abgekühlt hat. Ansonsten kann es zu Beschädigungen kommen.

Ist der Motor, zum Beispiel für Reinigungszwecke, ausgebaut, darf dieser keinesfalls an den Kabeln festgehalten beziehungsweise transportiert werden, sonst besteht die Gefahr eines Kabelbruchs.

Wurde der Motor vom Rahmen des Pedelecs abgenommen, sind der Stecker vom Motor und die Buchse des Kabels zur Batterie vor dem Zusammenfügen hinsichtlich möglicher Verunreinigungen zu prüfen beziehungsweise vorsichtig mit einem trockenen Tuch zu reinigen.

1.8.3 Display

Die Reinigung des Display-Gehäuses darf nur mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch erfolgen.

1.8.4 Bedienelement

Das Bedienelement kann bei Bedarf mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

1.8.5 Ladegerät



Bevor Sie das Ladegerät reinigen, ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose. So vermeiden Sie einen Kurzschluss und körperliche Schäden.

Achten Sie darauf, dass beim Reinigen kein Wasser ins Ladegerät eindringt.

1.9 Fahren mit Gepäck



Wir empfehlen Ihnen, Gepäck nicht auf dem Gepäckträger, sondern in seitlichen Gepäcktaschen zu transportieren.

Dadurch gewinnen Sie an sicherem Fahrverhalten.



Der Gepäckträger ist für maximal 15kg Gepäck zugelassen!

2 Fahrzeugaufbau



3 Erste Schritte

3.1 Anzugsmomente prüfen

Prüfen Sie alle Schrauben und wichtigen Bauteile auf sicheren und korrekten Sitz. Eine Tabelle mit wichtigen Verschraubungen und den vorgeschriebenen Anzugsmomenten finden Sie im ► Kapitel 30 „Technische Daten“ der „Originalbetriebsanleitung | Allgemein“ (CD).

3.2 Pedale montieren

Es kann sein, dass an Ihrem Pedelec noch nachträglich die Pedalen montiert werden müssen:

Das rechte Pedal (Markierung „R“) wird im Uhrzeigersinn in die rechte Kurbel geschraubt. Das linke Pedal (Markierung „L“) wird gegen den Uhrzeigersinn in die linke Kurbel geschraubt. Beide Pedalen werden mit einem 15er Gabelschlüssel oder einem passenden Inbusschlüssel in Richtung Vorderrad festgeschraubt. Das Anzugsmoment beträgt 40 Nm.



Durch schiefes Einschrauben kann das Gewinde im Kurbelarm zerstört werden. Schwere Stürze und Verletzungen können die Folge sein.

3.3 Sattelhöhe verändern

3.3.1 Klemmschraube

Wenn auf der Klemmschelle der Sattelstütze ein Drehmoment (in Nm) angegeben ist, ziehen Sie die Klemmschraube mit diesem Wert an. Ist kein Anzugsmoment angegeben, ziehen Sie eine M6-Schraube (Ø 6 mm) und eine M5-Schraube (Ø 5 mm) mit 5,5 Nm an.

3.3.2 Schnellspanner

Zum Öffnen muss der Spannhebel um 180° umgeklappt werden – Sie sehen den Schriftzug „OPEN“. Zum Schließen klappen Sie den Spannhebel wieder um 180° zu – Sie sehen den Schriftzug „CLOSE“.



Spannhebel öffnen



Spannhebel schließen



Ein grobes Maß für eine ausreichend sichere Klemmung des Schnellspanners ist, wenn sich der Spannhebel nur mit dem Handballen und einiger Kraft schließen lässt. Beim Schließvorgang fühlen Sie dann etwa ab dem halben Hebelweg einen zunehmenden Gegendruck des Hebels. Wenn die Sattelstütze nicht fest oder sicher genug geklemmt wird, drehen Sie bei geöffnetem Schnellspannhebel die Klemmmutter, oder Schraube im Uhrzeigersinn jeweils eine halbe Umdrehung weiter. Schließen Sie den Schnellspannhebel und testen Sie den Sattel erneut auf festen Sitz.

Überprüfen Sie den korrekten, festen Sitz aller Schnellspanner vor jeder Fahrt und auch nach jedem kurzen unbeaufsichtigten Stehenlassen des Rades.

In Bezug auf die Sattelhöhe gibt es ein einfaches Testverfahren: Auf dem Sattel sitzend, sollte das gestreckte Bein mit der Ferse das in der tiefsten Position befindliche Pedal gerade erreichen. Steht der Fußballen dort, sollte das Bein leicht angewinkelt sein.

4 Schnellstart

1. Laden Sie die Batterie vor der ersten Fahrt komplett auf. Ladetemperatur: 0° C bis 45° C.
2. Öffnen Sie die Abdeckung von der Ladebuchse.



Ladebuchse

3. Verbinden Sie den Stecker des Ladegeräts mit der Batterie.



Aufladen der Batterie

4. Stecken Sie den Netzstecker des Ladegeräts in die Steckdose.

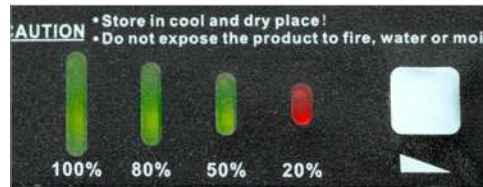


Vor dem ersten Gebrauch müssen Sie die Batterie komplett laden. Aus transportrechtlichen Gründen verlässt die Batterie das Werk zu etwa 30 % geladen.

Sie können die Batterie auch aus dem Pedelec entnehmen und außerhalb des Fahrrads laden. Informationen dazu finden Sie im ➡ Kapitel 5

„Batterie“. Achtung die Batterie ist schwer, gut festhalten!

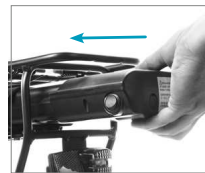
5. Drücken Sie die Batterietaste. Wenn alle grünen LEDs auf der Batterie aufleuchten, ist die Batterie komplett geladen. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Ladebuchse, schließen Sie die Abdeckung und entfernen Sie den Netzstecker des Ladegeräts aus der Steckdose.



Batterieinformationssystem

6. Sollten Sie die Batterie im ausgebauten Zustand geladen haben, setzen Sie die Batterie zurück in die Batteriehalterung.

Die Batterie muss ausgeschaltet sein, bevor sie in das Batteriegehäuse geschoben wird.



Batterie einsetzen

7. Drehen Sie jetzt den Schlüssel im Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn heraus. Nun ist die Batterie verriegelt.



Batterie verriegeln

8. Stellen Sie sicher, dass die Batterie fest sitzt, und dass der Schlüssel nicht mehr im Schloss steckt.

9. Drücken Sie den Batterieschalter. Die rote LED darin leuchtet auf.



Batterieschalter

10. Drücken Sie die -Taste am Bedienelement, um das Antriebssystem einzuschalten.
11. Der zuletzt gewählte Unterstützungsmodus wird angezeigt. Durch Drücken der MODE-Taste, können Sie die Stärke der Unterstützung auswählen: ECO (schwach), SPORT (mittel) oder POWER (stark). Sie verändert sich beim jedem Drücken um eine Stufe. Möchten Sie ohne Unterstützung fahren drücken Sie die MODE-Taste.
12. Sie können nun wie mit einem normalen Fahrrad losfahren. Die Unterstützung des Motors setzt ein, sobald die Kurbeln etwa eine viertel Umdrehung zurückgelegt haben.



Ziehen Sie eine Bremse, bevor Sie den Fuß aufs Pedal setzen.

Sie haben vom ersten Moment an volle Unterstützung. Üben Sie das Anfahren an einem sicheren Ort, bevor Sie sich in den Straßenverkehr wagen.

Fahren Sie nie freihändig. Es besteht akute Sturzgefahr.

Wir empfehlen Ihnen, Gepäck nicht auf dem Gepäckträger, sondern in seitlichen Gepäcktaschen zu transportieren. Dadurch gewinnen Sie an sicherem Fahrverhalten.



Der Gepäckträger ist für maximal 15 kg Gepäck zugelassen!

5 Batterie

Bei Ihrer Batterie handelt es sich um eine Lithium-Ionen-Batterie, die vorteilhafteste Form von Batterien für diese Anwendung. Einer der Hauptvorteile dieser Batterie ist ein geringes Gewicht bei großer Kapazität.

5.1 Batterie laden

Sie können die Batterie laden, während sie im Pedelec verbleibt ➡ Kapitel 4 „Schnellstart“.

Alternativ können Sie die Batterie aus Ihrer Halterung entnehmen und an einem separaten Ort aufladen. Bei tiefen Außentemperaturen ist dies zu empfehlen, um in einem wärmeren Raum laden zu können.



Bei einem plötzlichem Temperaturwechsel von kalt nach warm besteht am Ladegerät die Möglichkeit der Kondenswasserbildung. In solch einem Fall, mit dem Netzanschluss des Ladegerätes etwa eine Stunde warten, bis es die Temperatur des warmen Raumes angenommen hat. Vermeiden Sie am besten diesen Fall, indem Sie das Ladegerät dort lagern, wo Sie es betreiben.

Die Batterie kann bei Temperaturen zwischen 0° C und 45° C geladen werden. Die maximale Lebensdauer erreicht eine Batterie aber, wenn sie bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10° C und 30° C geladen wird.

5.1.1 Batterie entnehmen

1. Fassen Sie die Batterie am Griff, stecken Sie den Schlüssel ins Schloss und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn. Die Batterie ist jetzt entriegelt.

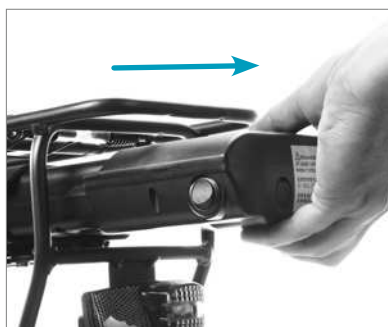


Entriegeln der Batterie



Ihr Pedelec wird mit zwei Batterie-Schlüsseln ausgeliefert. Bewahren Sie einen Schlüssel an einem sicheren Ort und lassen Sie sich ggf. einen Schlüssel nachmachen.

2. Fassen Sie die Batterie mit einer Hand und ziehen Sie sie nach hinten aus dem Pedelec heraus. Halten Sie die Batterie gut fest, damit sie nicht herunterfällt. Legen Sie die Batterie auf einer geeigneten Unterlage ab. Diese sollte trocken, eben und nicht brennbar sein.



Batterie entnehmen

3. Es empfiehlt sich, den Schlüssel jetzt abziehen und zu verwahren, damit er nicht abbricht oder verloren geht.

5.1.2 Ladevorgang



Lesen Sie vor Beginn des Ladevorgangs die Hinweise auf dem Ladegerät sorgfältig durch.

1. Nehmen Sie das mitgelieferte Ladegerät aus seiner Verpackung und stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose (230 bis 240 V). Die LED im Ladegerät leuchtet permanent grün.



Für einen sicheren Ladevorgang muss das Ladegerät auf einer geeigneten Oberfläche stehen. Diese sollte trocken und nicht brennbar sein.

2. Verbinden Sie den Stecker des Ladegeräts mit der Batterie.
3. Der Ladevorgang beginnt. Die LED des Ladegeräts leuchtet rot. Indem Sie die Batterietaste drücken, können Sie den Ladezustand der Batterie kontrollieren. Sobald die LED am Ladegerät grün leuchtet, ist die Batterie vollständig geladen.
4. Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts nach Beendigung des Ladevorgangs aus der Steckdose.



Beschädigte Batterien dürfen weder geladen, noch weiterhin genutzt werden.

Die Batterie kann beim Laden warm werden. Eine Temperatur von maximal 45° C ist möglich. Wird die Batterie wärmer, unterbrechen Sie sofort den Ladevorgang.



Es gibt keinen Memory-Effekt. Sie können Ihre Batterie also nach jeder Fahrt wieder voll laden. So sind Sie immer startklar.

Laden Sie die Batterie am besten bei Temperaturen zwischen +10° C und +30° C auf. Bei tieferen Ladetemperaturen verlängert sich die Ladezeit, bei Temperaturen über +45° C wird die Batterie nicht geladen. Es empfiehlt sich, die Batterie bei niedrigen Außentemperaturen im Haus oder in einer warmen Garage zu laden und zu lagern. Setzen Sie die Batterie in diesen Fällen erst kurz vor der Benutzung ein.

5.1.3 Batterie einsetzen

Die Batterie muss ausgeschaltet sein, bevor sie in das Batteriegehäuse geschoben wird.

1. Setzen Sie die Batterie in die Batteriehalterung zurück.



Batterie einsetzen

2. Jetzt den Schlüssel im Uhrzeigersinn drehen und herausziehen. Nun ist die Batterie verriegelt.

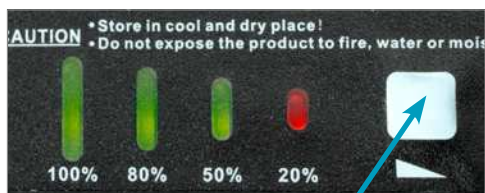


Batterie verriegeln

3. Prüfen Sie, ob die Batterie fest sitzt.

5.2 Batterieinformationssystem

Auf der Oberseite der Batterie befindet sich das Batterieinformationssystem mit vier LEDs und einer Batterietaste. Sobald Sie auf die Batterietaste drücken, leuchten die LEDs auf. Anzahl und Art des Aufleuchtens geben Informationen über den Ladezustand und die Kapazität der Batterie.



Batterietaste

5.2.1 Ladezustand überprüfen

Drücken Sie kurz die Batterietaste, leuchten die LEDs auf und Sie sehen den momentanen Batterieladezustand.

ANZEIGE		BATTERIELADEZUSTAND
....	4 LEDs leuchten	100 – 75 %
...	3 LEDs leuchten	75 – 50 %
..	2 LEDs leuchten	50 – 25 %
•	1 LED leuchtet	25 – 0 %*

* Falls die Batterie leer ist, wird sie nach kurzer Erholung noch einmal kurz funktionieren und dann wieder abschalten. Sie muss jetzt aufgeladen werden.



Überprüfen Sie vor jeder Ausfahrt den Ladezustand, um festzustellen, ob er für die geplante Fahrstrecke ausreicht.

5.3 Batteriemanagement

Das Batteriemanagement kontrolliert die Temperatur Ihrer Batterie und warnt Sie vor Fehlgebrauch.



Sollte ein externer Kurzschluss an den Kontakten oder der Ladebuchse verursacht worden sein, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Bitte laden Sie die Batterie immer unter Aufsicht und entfernen Sie das Ladegerät nach dem Ladevorgang.

5.4 Gewährleistung und Lebensdauer

Bei Batterien handelt es sich um Verschleißteile. Verschleißteile haben eine Gewährleistung von zwei Jahren.

Tritt in dieser Zeit ein Defekt auf, tauscht Ihr Fachhändler die Batterie aus. Die übliche Alterung und der Verschleiß der Batterie stellen keinen Sachmangel dar.

Die Lebensdauer der Batterie ist von verschiedenen Faktoren abhängig. Die wichtigsten verschleißrelevanten Faktoren sind:

- die **Anzahl der Ladevorgänge**

Nach 1.100 Ladezyklen hat Ihre Batterie bei guter

Pflege noch 60 % ihrer Anfangskapazität, also 6,6 Ah bei einer 11 Ah-Batterie und 7,2 Ah bei einer 15,5 Ah-Batterie. Als ein Ladezyklus gilt die Summe der Einzelladungen, bis einmal die Gesamt-Kapazität der Batterie geladen worden ist.

Zum Beispiel: Sie laden am ersten Tag 5 Ah in die Batterie, am zweiten Tag 2 Ah und am dritten Tag 4 Ah; die Summe ist 11 Ah. Damit hat die Batterie einen Ladezyklus vollzogen.

Nach der technischen Definition ist die Batterie dann verbraucht, wenn unter 60 % der Ursprungskapazität verfügbar ist. Wenn Ihnen die verbleibende Reichweite genügt, können Sie selbstverständlich weiterhin mit der Batterie fahren. Wenn Ihnen die Kapazität nicht mehr reicht, können Sie beim Fachhändler die Batterie entsorgen lassen und eine neue Batterie erwerben.

- das **Alter** der Batterie.

Eine Batterie altert auch während der Lagerung.

Das bedeutet: selbst wenn Sie Ihre Batterie nicht nutzen, lässt die Kapazität nach. Man kann man mit etwa 3-5 % Alterung der Batterie rechnen.

Achten Sie darauf, dass die Batterie nicht zu heiß wird. Die Batterie-Alterung erhöht sich stark ab Temperaturen über 40° C. Direkte Sonneneinstrahlung kann die Batterie sehr stark erhitzen. Achten Sie darauf, die Batterie nicht im heißen Auto liegen zu lassen und stellen Sie Ihr Pedelec bei Radtouren in den Schatten. Können Sie eine Erwärmung nicht verhindern, achten Sie dann aber bitte darauf, die Batterie nicht auch noch zu laden.

Eine vollgeladene Batterie altert noch stärker bei hohen Temperaturen, als eine teilgeladene Batterie.

- Fahren Sie immer mit maximaler Motorleistung, benötigt Ihr Motor immer einen stärkeren Strom. Stärkere Ströme lassen die Batterie schneller altern.
- Auch durch einen gezielten Einsatz der Unterstützung können Sie die Lebensdauer der Batterie verlängern. Fahren Sie in geringer Unterstützungsstufe. Bei geringeren Entladeströmen schonen Sie Ihre Batterie.



Achten Sie darauf, dass die Batterie vor der ersten Fahrt oder nach längerer Nutzungspause vollständig geladen ist.



Im Winter verringert sich durch die tieferen Temperaturen die Reichweite der Batterie. Setzen Sie die Batterie (aus einem warmen Raum) erst kurz vor der Fahrt in Ihr Pedelec ein. Damit verhindern Sie, dass Sie aufgrund der tiefen Temperaturen eine geringere Reichweite haben.

5.5 Aufbewahrung

Wenn Sie Ihre Batterie längere Zeit nicht benötigen, lagern Sie sie bei 18–23°C und zu 50–70 % geladen. Wenn Sie die Batterie längere Zeit nicht nutzen, empfehlen wir alle drei bis sechs Monate nachzuladen.

5.6 Versand



Verschicken Sie keine Batterie! Eine Batterie ist ein Gefahrgut, das unter bestimmten Bedingungen überhitzen und in Brand geraten kann.

Die Vorbereitung und der Versand einer Batterie darf ausschließlich von geschultem Personal durchgeführt werden.

Möchten Sie Ihre Batterie reklamieren, wickeln Sie dies immer über Ihren Fachhändler ab. Fachhändler haben die Möglichkeit, die Batterie kostenfrei und unter Auflagen des Gefahrgutrechts abholen zu lassen.

5.7 Entsorgung

Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte oder beschädigte Batterien an den dafür vorgesehenen Stellen abzugeben (Batterie-Sammelstelle oder Fachhandel). Die Entsorgung ist in den jeweiligen nationalen Gesetzen eindeutig geregelt.

6 Ladegerät



Eine Fehlbedienung kann zu Schäden am Gerät oder zu Verletzungen führen.

- Benutzen Sie das Ladegerät nur in trockenen Räumen.
- Stellen Sie das Ladegerät nur in einer sicheren, stabilen Position auf geeigneter Oberfläche auf.
- Decken Sie das Ladegerät nicht ab und stellen Sie keine Gegenstände darauf, um Überhitzung und Feuer zu vermeiden.



Verwenden Sie keine anderen Ladegeräte. Laden Sie Ihre Batterie ausschließlich mit dem mitgelieferten oder einem von uns dafür zugelassenen Ladegerät.

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Ladegeräts die darauf angebrachten Typenschilder.

Ihr Pedelec Groove kann direkt über eine Ladebuchse in der Batterie geladen werden. Die Batterie kann während des Ladevorgangs im Pedelec verbleiben.



Aufladen der Batterie

Alternativ können Sie die Batterie aus ihrer Halterung entnehmen und sie getrennt vom Fahrrad aufladen ➡ Kapitel 5 „Batterie“. Bei tiefen Außentemperaturen ist dies zu empfehlen, um in einem wärmeren Raum laden zu können. Die Batterie kann bei Temperaturen zwischen 0° C und 45° C geladen werden.

7 Bedienelement

Das Pedelec Groove lässt sich über ein Bedienelement am Lenkergriff steuern.



- 1 MODE-Taste, Wert erhöhen, nach oben blättern
- 2 ⏻ Taste, Ein- und Aus-Taste
- 3 Unterstützungsmodus
- 4 Batterieladezustand

Mit der ⏻-Taste schalten Sie das System ein oder aus. Mit der MODE-Taste können Sie den (3) Unterstützungsmodus wählen.

7.1.1 Ein-/Ausschalten

Durch Druck auf die ⏻-Taste des Bedienelements schalten Sie das Groove-System ein.



Nach dem Einschalten befindet sich das System stets in dem Anzeigemodus, in dem Sie es ausgeschaltet haben.

Um Ihr Pedelec auszuschalten, drücken Sie die ⏻-Taste am Bedienelements.

7.1.2 MODE-Taste

Mit der MODE-Taste können Sie die Stärke der Unterstützung einstellen. Mit jedem Drücken verändern Sie die Stärke der Motorunterstützung um eine Stufe.

7.1.3 Anzeige der Unterstützung

Das Bedienelement zeigt Ihnen an, wie stark Sie der Motor gerade unterstützt.

ANZEIGE	UNTERSTÜTZUNG
	stark
	mittelstark
	gering
	keine Unterstützung

Mit der MODE-Taste können Sie den Fahrmodus wechseln.



Wenn Sie im Modus ECO fahren und leicht pedalieren, kann es zu einem unregelmäßigen Motorengeräusch kommen.

7.1.4 Anzeige des Batterieladezustands

Unter der Anzeige der Motorunterstützung befindet sich die Anzeige des Batterieladezustands. Sie zeigt in drei Segmenten an, wie stark die Batterie noch geladen ist. Je geringer der Ladezustand der Batterie, desto weniger Segmente werden angezeigt.

ANZEIGE	BATTERIELADEZUSTAND
	100 % – 65 %
	65 % – 35 %
	35 % – 10 %
	10 % – 0 %

Wenn die Batterie einen Mindest-Ladezustand unterschreitet, schaltet sich die Motorunterstützung ab. Dann erlischt auch die gesamte Anzeige.



Wenn sich die Umstände der Fahrt, beispielsweise durch das Befahren einer Steigung nach einer langen, ebenen Strecke ändern, kann sich auch der angezeigte Wert kurzfristig ändern. Bitte beachten Sie diesen Umstand bei der Planung Ihrer Touren. Vermutlich kennen Sie diesen Effekt von der Restreichweitenanzeige Ihres Autos. Die Restreichweite ist abhängig vom aktuellen Batterieladezustand und dem eingestellten Unterstützungsmodus (POWER, SPORT oder ECO).

8 Der Motor

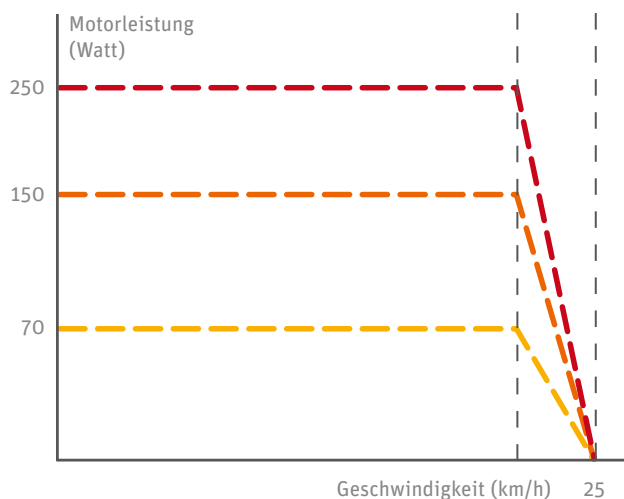
8.1 Funktionsweise

Wenn Sie die Unterstützung einschalten und mit dem Treten beginnen, unterstützt Sie der Motor, sobald die Kurbeln etwa eine viertel Umdrehung zurückgelegt haben.

Wie viel Schubkraft der Motor entwickelt, hängt davon ab, welche Unterstützung Sie gewählt haben.

- **Welche Unterstützung Sie gewählt haben.**

In der höchsten Unterstützungsstufe (POWER) hilft Ihnen der Motor mit der höchsten Leistung (250 Watt), verbraucht dann auch am meisten Energie. Fahren Sie in der Stufe *SPORT*, gibt der Motor etwas weniger Leistung (150 Watt) ab. Haben Sie *ECO* gewählt, werden Sie am wenigsten unterstützt (70 Watt), haben aber dafür die größte Reichweite. Der Motor erbringt Leistung, bis das Pedelec eine Geschwindigkeit von 25 km/h erreicht hat. Dann schaltet er ab.



8.2 Reichweite

Wie weit Sie mit einer voll aufgeladenen Batterie mit Motorunterstützung fahren können, wird von mehreren Faktoren beeinflusst:

- **Gewählte Unterstützung**
Möchten Sie eine große Strecke mit Motorunterstützung zurücklegen, wählen Sie kleinere, also leichter zu tretende Gänge. Schalten Sie außerdem auf eine geringe Unterstützung (*ECO*).
- **Fahrstil**
Wenn Sie in schweren Gängen fahren und eine hohe Unterstützung wählen, werden Sie vom Motor mit viel Kraft unterstützt. Das führt aber, wie schnelles Autofahren auch, zu höherem Verbrauch. Sie müssen also die Batterie früher wieder aufladen. Energiesparender fahren Sie, wenn Sie die Pedale über die ganze Kurbelumdrehung gleichmäßig belasten.
- **Umgebungstemperatur**
Wenn es kälter ist, erzielen Sie mit einer Batterieladung eine geringere Reichweite. Um eine möglichst große Reichweite zu erzielen, sollte die Batterie in einem beheizten Raum aufbewahrt werden, so dass sie mit Raumtemperatur in das Pedelec eingesetzt werden kann. Durch die Entladung im Motorbetrieb heizt sich die Batterie ausreichend selbst auf, um bei niedrigen Außentemperaturen nicht zu stark an Leistung zu verlieren. Die Entladdetemperatur der Batteriezellen kann -15 bis $+60^{\circ}\text{C}$ betragen.
- **Technischer Zustand Ihres Pedelects**
Achten Sie auf einen korrekten Luftdruck in den Reifen. Fahren Sie mit zu wenig Luft in den Reifen, kann sich der Rollwiderstand stark erhöhen. Dies gilt vor allem auf glattem Untergrund, zum Beispiel Asphalt. Ist der Untergrund uneben, wie ein Feldweg oder Schotter, kann ein etwas reduzierter Luftdruck zu einem geringeren Rollwiderstand führen. Gleichzeitig steigt die Gefahr eines Reifendefekts. Fragen Sie hierzu bitte Ihren Fachhändler. Auch wenn die Bremsen schleifen, verringert sich die Reichweite Ihres Pedelects.
- **Topografie**
Wenn es bergauf geht, treten Sie stärker in die Pedale. Das registriert der Kraftsensor und lässt den Motor ebenfalls stärker arbeiten.

8.3 Wirtschaftlich Pedelec fahren

Sie können die Kosten Ihrer Fahrten mit dem Pedelec selbst kontrollieren und beeinflussen. Wenn Sie die Ratschläge für eine große Reichweite berücksichtigen, senken Sie die Verbrauchswerte und damit die Kosten.

Die Betriebskosten der Motorunterstützung für eine Batterie werden folgendermaßen errechnet:

- Eine neue Batterie kostet circa 359 Euro.
- Mit einer Aufladung können Sie etwa 45 km fahren.
- Sie können die Batterie etwa 1.100 Mal aufladen.
- $1.100 \text{ Aufladungen} \times 45 \text{ km} = 49.500 \text{ km}$.
- $359 \text{ Euro} : 49.500 \text{ km} = 0,7 \text{ Cent / km}$
- Ein komplettes Aufladen der Batterie verbraucht etwa 0,47 kWh. Bei einem Strompreis von 20 Cent / kWh kostet eine komplette Batterieladung 9,4 Cent.
- Für die mittlere Reichweite von 45 km ergibt sich ein Preis von 0,2 Cent.
- Damit belaufen sich die Kosten für Verbrauch und Batterie auf maximal 0,9 Cent pro Kilometer.

Die Beispielrechnung wurde auf der Grundlage deutscher Energiepreise errechnet. Im Geltungsbereich anderer Energiepreise können die Betriebskosten abweichen.

8.4 Gewährleistung und Lebensdauer

Der Groove Vorderradmotor ist ein langlebiger und wartungsfreier Antrieb. Es handelt sich um ein Verschleißteil, auf das eine Gewährleistung von zwei Jahren gewährt wird. Durch seine zusätzliche Leistung werden Verschleißteile wie Antrieb und Bremsen stärker beansprucht als bei einem normalen Fahrrad. Durch die erhöhte Krafteinwirkung verschleifen diese Teile stärker.

9 Aus- und Einbau des Vorderrads

Ausbau:

1. Ziehen Sie die obere und die untere Hälfte des elektrischen Steckers, der sich auf der Rückseite der Gabel befindet, auseinander.
2. Streifen Sie den Kabelbinder nach unten von der Gabel.
3. Bauen Sie das Vorderrad ab ➡ Kapitel 18.2.1 „Originalbetriebsanleitung | Allgemein“ (CD).

Einbau:

1. Streifen Sie die Kabelbinder mit dem Kabel auf das Gabelbein.
2. Bauen Sie das Vorderrad ein ➡ Kapitel 18.2.1 „Originalbetriebsanleitung | Allgemein“ (CD).
3. Stecken Sie die beiden Hälften des Steckers ineinander. Achten sie dabei auf die Pfeile auf den Steckern, sie müssen voreinander stehen!
4. Streifen Sie die beiden Kabelbinder wieder soweit auf der Gabel nach oben, dass sie von selbst halten und nicht mehr verrutschen können.

10 Technische Daten

MOTOR	
Bürstenloser Elektromotor mit Getriebe und Freilauf	
Leistung	250 W Nennleistung
Maximales Drehmoment	35 Nm
Gewicht Motor	2,88 kg
Unterstützungsgrade	70, 150, 250 Watt
Regelung	Über Drehzahlsensor
Abschaltgeschwindigkeit	25 km/h in der höchsten Unterstützungsstufe

FAHRRADTYP	ZULÄSSIGES GESAMTGEWICHT (Fahrrad, Fahrer, Gepäck, Anhänger + Beladung)	FAHRERGEWICHT
Pedelec	120 kg	max. 105 kg

GROOVE LI-ION-BATTERIE	
Spannung	36 V
Kapazität	9 Ah
Energieinhalt	324 Wh
Gewicht	2,4 kg

Wir wünschen Ihnen viel Freude bei der Benutzung Ihres neuen Pedelecs mit Groove Antrieb.

*Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung
der Derby Cycle Werke GmbH / Raleigh Univega GmbH.
Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.*

*Derby Cycle Werke GmbH / Raleigh Univega GmbH
Siemensstraße 1–3
D-49661 Cloppenburg
+ 49 (4471) 966-0*

GROOVE

Návod na obsluhu | Verzia 2 | 17. 01. 2014

Pedelec Groove

Slovensky



Č. tovaru 1973K0014013

Obsah

1 Bezpečnosť	4	8 Motor	17
1.1 Všeobecné informácie	4	8.1 Funkcia	17
1.2 Zákonné údaje	4	8.2 Dojazdová vzdialenosť	18
1.2.1 Význam pre vodičov	4	8.3 Úsporná jazda s bicyklom Pedelec	18
1.3 Batéria	5	8.4 Záruka a životnosť	18
1.4 Nabíjačka	6	9 Montáž a demontáž predného kolesa	19
1.5 Motor	7	10 Technické údaje	20
1.6 Nastavenie/Údržba/Oprava	7		
1.7 Preprava bicykla Pedelec	7		
1.7.1 Bicykel Pedelec v aute	7		
1.7.2 Preprava bicykla Pedelec vlakom	7		
1.7.3 Bicykel Pedelec v lietadle	7		
1.8 Čistenie	7		
1.8.1 Batéria	8		
1.8.2 Motor	8		
1.8.3 Displej	8		
1.8.4 Ovládacia jednotka	8		
1.8.5 Nabíjačka	8		
1.9 Jazda s batožinou	8		
2 Konštrukcia	9		
3 Prvé kroky	10		
3.1 Kontrola uťahovacieho momentu	10		
3.2 Montáž pedálov	10		
3.3 Zmena výšky sedla	10		
3.3.1 Upínacia skrutka	10		
3.3.2 Rychloupínák	10		
4 Rýchly štart	11		
5 Batéria	12		
5.1 Nabíjanie batérie	12		
5.1.1 Uvoľnenie batérie	12		
5.1.2 Postup nabíjania	13		
5.1.3 Vloženie batérie	14		
5.2 Informačný systém batérie	14		
5.2.1 Kontrola stavu nabitia	14		
5.3 Manažment batérie	14		
5.4 Záruka a životnosť	14		
5.5 Skladovanie	15		
5.6 Expedícia	15		
5.7 Likvidácia odpadu	15		
6 Nabíjačka	16		
7 Ovládacia jednotka	16		
7.1 Ovládacia jednotka	16		
7.1.1 Zapnutie a vypnutie	16		
7.1.2 Tlačidlo MODE	16		
7.1.3 Ukazovateľ podpory	17		
7.1.4 Indikátor stavu nabitia batérie	17		

Úvod

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre bicykel Pedelec Groove od výrobcu Derby Cycle. So svojim inovatívnym elektrickým pohonom Vám bude Bicykel Pedelec spoľahlivým pomocníkom počas jazdy. Získate tak oveľa väčšie potešenie z jazdy do kopca, pri preprave ťažších batožín alebo pri jazde proti vetru. Môžete sa sami rozhodnúť, ako silnú podporu si zvolíte.

Tento návod na obsluhu Vám pomôže objaviť všetky prednosti Vášho Pedelec a správne ich využiť.

Štruktúra návodu na obsluhu

V kapitole 1 "Bezpečnosť" nájdete pokyny na používanie Vášho bicykla Pedelec.

V kapitole 4 "Rýchly štart" nájdete krátky návod.

V nasledujúcich kapitolách sú podrobne popísané najdôležitejšie časti bicykla.

V kapitole 10 "Technické údaje" nájdete technické údaje k Vášmu bicyklu Pedelec Groove.

Tento návod na obsluhu obsahuje len špecifické informácie o bicykli Pedelec. Všeobecné informácie a príklady jazdnej techniky pre bicykel Pedelec nájdete vo všeobecnom návode na obsluhu. Tento návod na obsluhu obsahuje len špecifické informácie o Vašom bicykli Pedelec. Všeobecné informácie, príklady jazdnej techniky tohto bicykla, nájdete vo "Všeobecnom návode na obsluhu", resp. na CD.

CD s najdôležitejšími pokynmi

Na priloženom CD nájdete "Návod na použitie bicykla Pedelec Groove" v rôznych jazykoch. Mimo to tu nájdete "Všeobecný návod na použitie" s všeobecnými informáciami k jazdnej technike.

Ak sa pripojíte k internetu, môžete si stiahnuť najnovšiu verziu návodu na použitie. Navyše tu nájdete aj návody na použitie k jednotlivým dielom bicykla.

Toto CD je možné prehrať pomocou každého dostupného počítača alebo laptopu. Postupujte nasledujúcim spôsobom:

POSTUP A::

1. Vložte CD.
2. Ľavým tlačidlom myši kliknite na súbor shelexec.exe.
3. Vyberte požadovaný jazyk.
4. Zvoľte "Otvoriť návod na použitie z CD" alebo "Skontrolujte, či je návod na použitie k dispozícii v novej verzii".

POSTUP B:

1. Vložte CD.
2. Jedenkrát kliknite na pravú kláves myši na: "Otvoriť položku pre zobrazenie súborov."
3. Ľavým tlačidlom myši dvakrát kliknite na "Štart".
4. Vyberte si požadovaný jazyk.
5. Zvoľte "Otvoriť návod na použitie z CD" alebo "Skontrolujte, či je návod na použitie k dispozícii v novej verzii".

Pre zobrazenie súborov je nutné mať nainštalovaný program Adobe Reader, ktorý je uložený na CD, alebo je možné bezplatne si ho stiahnuť na www.adobe.com.

Ak by ste si "Všeobecný návod na použitie" priali v tlačenej podobe, môžete si ho vyžiadať na nižšie uvedenej adrese. Bude Vám zaslaný zdarma.

Derby Cycle GmbH / Raleigh Univega GmbH
Siemensstraße 1-3
D-49661 Cloppenburg
+ 49 (4471) 966-0
info@derby-cycle.com



Ak by ste so svojím bicyklom Pedelec chceli vyraziť ihneď, odporúčame Vám, aby ste sa dôkladne zoznámili s "Návodom na obsluhu bicykla Pedelec Groove" a "Všeobecným návodom na použitie" (CD).

Výrobca nepreberá zodpovednosť za škody, ktoré by vznikli na základe nedodržania pokynov uvedených v tomto návode.

Bicykel Pedelec používajte výhradne za účelom, na ktorý je určený. V opačnom prípade existuje nebezpečenstvo technického zlyhania, ktoré môže zapríčiniť nepredvídateľné nehody! Pri používaní bicykla spôsobom, ktorý nezodpovedá návodu na použitie, dochádza k zániku záručného plnenia.



Návod na použitie si uschovajte ako budúci zdroj informácií a na rýchlu orientáciu. Každému, kto bicykel Pedelec bude používať, vykonávať údržbu či opravovať, tento návod na použitie poskytnite.

1 Bezpečnosť

V nasledujúcom návode na použitie nájdete značky slúžiace na označenie upozornení na nebezpečenstvo alebo dôležité informácie. Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny. Opomenutie dodržania pokynov môže mať za následok elektrický výboj, požiar a / alebo ťažké zranenia.



UPOZORNENIE

na možné ohrozenie osôb pádom alebo inými rizikami vedúcimi k zraneniu.



UPOZORNENIE

na možný vznik vecného poškodenia či poškodenie prostredia.



DÔLEŽITÉ DODATOČNÉ INFORMÁCIE

alebo zvláštne údaje k používaniu bicykla Pedelec.

1.1 Všeobecné informácie



Ak sa domnievate, že už nie je možná bezpečná prevádzka bicykla Pedelec, až do preverenia jeho stavu odborným predajcom bicykel odstavte z prevádzky a zaistite ho proti nechcenému uvedeniu do prevádzky. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak vodiace časti bicykla alebo batérie vykazujú viditeľné poškodenia.

Z dôvodu akútneho ohrozenia pádom pri jazde nikdy nepúšťajte riadidlá.

Pred začatím prác na bicykli Pedelec vyberte z bicykla batériu.

Neprekračujte celkovú povolenú hmotnosť Vášho bicykla Pedelec, pretože by inak mohlo dôjsť k prasknutiu alebo zlyhaniu inak bezpečných súčastí bicykla.

Kapitola 10 "Technické údaje"



Ak budete požadovať úpravu jazdných vlastností Vášho bicykla Pedelec, obráťte sa, prosím, na Vášho odborného predajcu.

1.2 Záonné údaje



Bicykel Pedelec musí, rovnako ako všetky bicykle, spĺňať požiadavky dané pre prevádzku cestných vozidiel. Prosím, dodržiajte súvisiace inštrukcie a všeobecné pokyny "Všeobecného návodu na použitie" (CD).

Pre bicykel Pedelec platia nasledujúce záonné podmienky:

- Funkcia motora spočíva iba v podpore šliapania, to znamená, že smie pomáhať, iba ak vodič sám aktívne šliape.
- Stredný výkon motora vo výške 250 W nesmie byť prekročený.
- S pribúdajúcou rýchlosťou bicykla je nutné dbať na zníženie výkonu motora.
- Pri rýchlosti 25 km/h je nutné motor vypnúť.

1.2.1 Význam pre vodičov



- Povinnosť používania prilby nie je daná zákonom. V záujme Vašej vlastnej bezpečnosti by ste však nemali nikdy jazdiť bez vhodnej helmy.
- Neexistuje zákonná povinnosť vlastniť vodičský preukaz.
- Neexistuje zákonná povinnosť poistenia.

- Nie je stanovená veková hranica, ktorá by obmedzovala jazdu na bicykli Pedelec.
- Využívanie cyklotrás je regulované rovnakým spôsobom, ako u bežných bicyklov.

Tieto predpisy pre Vás platia pri pohybe na území Európskej únie. V iných európskych krajinách, ale aj v jednotlivých prípadoch v zahraničí, môžu platiť iné pravidlá. Pred použitím Vášho bicykla Pedelec v zahraničí sa vždy informujte o platnosti príslušných zákonných predpisov.

Transport detí v prívesoch je pre bicykle Pedelec povolený. Dodržiavajte povolenú celkovú hmotnosť bicykla podľa kapitoly 30 "Technické údaje" alebo uvedených vo "Všeobecnom návode na použitie", resp. CD. Výnimkou sú horské bicykle Groove Mountainbike. U týchto bicyklov nie je používanie prívesu povolené.

1.3 Batéria



Batéria obsahuje chemické substancie, ktoré v prípade nedodržania pokynov, ktoré sú uvedené v tomto návode, môžu vyvolať nebezpečné reakcie.

Zabráňte kontaktu s tekutinami vytekajúcimi z poškodenej batérie. Ak kontakt nastane, opláchnite zasiahnuté miesto vodou. Ak dôjde ku kontaktu so zrakom, konzultujte s lekárom.

Nikdy sa nepokúšajte batériu opravovať. Batérie nie je povolené v žiadnom prípade demontovať, otvárať alebo rozoberať. Neodborné otvorenie či poškodenie batérie môže spôsobiť vznik vážnych poranení. Otvorenie batérie má za následok zánik záručného plnenia. Ak dôjde k poškodeniu batérie, obráťte sa na Vášho odborného predajcu. Tento Vám odporučí ako postupovať.

Batéria nesmie byť vystavená teplu (napr. vykurovacie telesá) ani ohňu. Externé pôsobenie tepla môže mať za následok explóziu batérie. Vysoké teploty navyše redukovávajú životnosť batérie. Dbajte na to, aby bola pri nabíjaní batérie zaistená dostatočná cirkulácia vzduchu.

Batérie nesmú byť skratované. Batéria nesmie byť nebezpečne uskladňovaná v krabici alebo priehradke, aby sa zabránilo vzájomnému skratu alebo skratu prostredníctvom iných vodivých látok (kancelárske svorky, kľúče, ihly, skrutky). Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo oheň. U škôd, ktoré by vznikli v tejto súvislosti odpadá akýkoľvek nárok na záručné plnenie.

Batérie nesmú byť vystavované žiadnym mechanickým nárazom. Aj keby Vaša batéria po páde nevykazovala žiadne vonkajšie viditeľné poškodenie, môže byť poškodená. Preto je nutné nechať u odborného predajcu v tomto prípade preveriť aj batérie, ktoré nevykazujú žiadne vonkajšie poškodenie. Poškodené batérie sa nesmú nabíja ani inak používať.

Batériu ukladajte vždy mimo dosahu detí. Batériu používajte výhradne pre Váš bicykel Pedelec.

Ak bicykel Pedelec nepoužívate, batériu z neho, pokiaľ možno, odstráňte.

Batérie, ktoré nie sú určené pre používanie v bicykli Pedelec, nesmú byť používané. Bicykel Pedelec pracuje pri nízkom napätí (36 V). Nikdy neskúšajte prevádzkovať bicykel Pedelec s iným zdrojom napätia, než je pre tento bicykel určený. Označenie povolených batérií nájdete v kapitole 10 "Technické údaje".

Neprevádzajte poškodené batérie, pretože ich bezpečnosť nemožno zaručiť.

Lítium pri kontakte s vodou reaguje veľmi silno. Batériu nikdy neponárajte do vody. Opatrnosť je na mieste aj u poškodených navlhnutých batérií. Môžu sa vznietiť.

V prípade požiaru batériu nehaste vodou. Vodou haste podľa možností iba horiace okolie. Vhodnejšie sú hasiace zariadenie s kovovým práškom (trieda D). Ak je to možné, bez toho aby vzniklo nebezpečenstvo, batériu premiestnite do prírody a uhaste pieskom.

1.4 Nabíjačka



Nabíjačky možno používať výhradne na nabíjanie dodaných batérií. Iné použitie nie je povolené. Akákoľvek manipulácia na nabíjacom zariadení je zakázaná!

Napätie siete musí zodpovedať napätiu, ktoré je uvedené na výrobnom štítku. Napájacie napätie nabíjačky je uvedené na zadnej strane zariadenia na výrobnom štítku.

Nabíjačka je koncipovaná na používanie vo vnútorných priestoroch. Batériu možno nabíjať iba v suchom prostredí, ktoré je mimo ohrozenia požiarom. Pri nabíjaní je nutné zabezpečiť, aby sa batéria i nabíjacie zariadenie nachádzali na rovnom nehorľavom podklade. Batérie a nabíjačky je zakázané zakrývať. V bezprostrednej blízkosti sa nesmú nachádzať ľahko zápalné materiály. Toto platí aj v tom prípade, kedy nabíjate batériu umiestnenú na bicykli Pedelec. Bicykel je nutné postaviť tak, aby nedošlo k ľahkému rozšíreniu ohňa. (Pozor na podlahy prikryté kobercami!).

V každom prípade je nutné zabrániť vniknutiu vody a vlhkosti do nabíjacieho zariadenia. Ak aj napriek tomu do zariadenia prenikla vlhkosť, ihneď odpojte nabíjačku z elektrického prúdu a nechajte ju skontrolovať odborníkom.

Batérie sa môže pri nabíjaní zahriať. Maximálna prípustná teplota je 45° C. Ak dôjde k vyššiemu zahriatiu, okamžite prerušte proces nabíjania. Túto batériu už nie je možné ďalej používať a je nutné ju nechať preveriť najbližším odborným predajcom.

Ak je na batérii vyobrazená porucha, nie je možné ju ďalej nabíjať.

Nenabíjajte batérie na miestach, ktoré nie sú pod dozorom.

Nenabíjajte batérie, ktoré sú poškodené (Nebezpečenstvo vzniku explózie!).

Nepokúšajte sa nabíjačku žiadnym spôsobom rozoberať či premontovávať. Opravy nechajte vykonať špecialistom.

Nabíjačka s poškodenou zástrčkou alebo káblom nesmie byť pripojená k elektrickému prúdu a je nutné ju nechať vymeniť špecialistom. To isté platí aj o predlžovacích kábloch, ktoré nie sú v perfektnom stave.

Ak batériu nepoužívate, nenabíjajte ju po dlhú dobu.

Pri vzniku dymu alebo neobvyklého zápachu je nutné ihneď vytiahnuť zástrčku zo zásuvky a batériu oddeliť od nabíjačky!

Nie je povolené používať iné nabíjačky než tie, ktoré boli pre používanie s batériou špeciálne koncipované. Používanie inej nabíjačky môže spôsobiť chybnú funkciu, obmedzenú životnosť, oheň či explóziu.

Nie je povolené ďalšie používanie poškodených batérií a nabíjačky (zástrčka, kryt, kábel).

Z dôvodu nebezpečenstva požiaru a explózie nenahrádzajte elektrické káble.



Pri náhlych zmenách teplôt z chladu do tepla je nabíjacie zariadenie ohrozené tvorbou kondenzovanej vody. V tomto prípade odporúčame s pripojením k elektrickému prúdu asi hodinu počkať, kým zariadenie nebude mať rovnakú teplotu, ako je teplota priestoru. Odporúčame zabrániť prípadu, kedy je nabíjacie zariadenie skladované tam, kde ho budete prevádzkovať.

Batériu nabíjajte iba v prípade, že sa teplota okolia pohybuje medzi 0° C a 45° C. Maximálnu životnosť batéria dosiahne, ak je nabíjanie vykonávané pri okolitej teplote medzi 10° C a 30° C.

1.5 Motor



V prítomnosti detí buďte maximálne obozretní, najmä vtedy, ak by mohlo dôjsť k zasunutiu predmetov do otvorov v kryte a do motora. Hrozí nebezpečenstvo ohrozenia života elektrickým prúdom.

Pamätajte na to, že pri dlhých jazdách v horách môže dôjsť k zahriatiu motora. Z dôvodu zvýšeného nebezpečenstva vzniku popálenín dbajte na zvýšenú opatrnosť a motora sa rukami, nohami ani chodidlami nedotýkajte.

Pri otvorení krytu alebo odstránení dielov môže dôjsť k vloženiu vodivých predmetov. Aj miesta pripojenia môžu byť vodivé. Údržbu a opravu otvoreného motora smie vykonávať iba odborná dielňa.

1.6 Nastavenie/Údržba/Oprava



Pri nastavovaní, údržbe alebo čistení bicykla dbajte na to, aby nedošlo k pritlačeniu kábla alebo k poškodeniu v miestach ostrých hrán.

Prosím, všetky montážne a nastavovacie práce nechávajte vykonávať Vášho odborného predajcu. V prípade, že budete sami potrebovať utiahnuť niektorý diel, alebo niečo zmeniť, dôsledne dodržiavajte údaje o uťahovacích momentoch na konci "Všeobecného návodu na použitie" (CD), v ktorom sú podrobne tieto údaje uvedené.

1.7 Preprava bicykla Pedelec



Pri preprave Vášho bicykla Pedelec odporúčame z bicykla odňať batérie a zabaliť ich zvlášť. Vhodné prepravné balenie nájdete u Vášho odborného predajcu.

1.7.1 Bicykel Pedelec v aute

Ak prepravujete bicykel Pedelec na nosiči auta, dbajte na to, aby bol dimenzovaný na vyššiu hmotnosť, než má Váš Pedelec. Pre odľahčenie nosiča a ďalej pre ochranu pred poveternostnými vplyvmi je nutné batériu prepravovať vo vnútri auta.

1.7.2 Preprava bicykla Pedelec vlakom

Váš bicykel možno prepravovať vo vlakoch, ktoré sú označené symbolom bicykla. V niektorých typoch vlakov je nutné prepravu vopred rezervovať a v niektorých je preprava bicyklov výslovne zakázaná.

1.7.3 Bicykel Pedelec v lietadle

Váš bicykel Pedelec podlieha predpisom, ktoré sú platné pre jednotlivé letecké spoločnosti. Batérie spadajú do kategórie nebezpečných nákladov a nesmú byť z tohto dôvodu prepravované lietadlami s osobnou dopravou a to ani v nákladnom priestore ani v kabíne. Informujte sa prosím u Vašej leteckej spoločnosti.

1. Čistenie



Pred čistením bicykla Pedelec odstráňte, prosím, batériu z bicykla.

Pre všetky typy čistenia bicykla v žiadnom prípade nepoužívajte benzín na čistenie, riedidlá, acetón alebo podobné prostriedky. Čistiace prostriedky, ktoré nie sú neutrálne, môžu spôsobovať poškodenie laku, farebné zmeny, škrabance, deformácie a iné defekty. Rovnako tak nepoužívajte abrazívne alebo agresívne čistiace prostriedky.

Na čistenie bicykla používajte výlučne bežne predajné, v domácnosti používané, čistiace a dezinfekčné prostriedky (izopropanol) alebo vodu. U Vášho odborného predajcu získate čistiace prostriedky aj ďalšie pokyny. Odporúčame čistenie vlhkou handričkou, žinkou alebo kefou.

1.8.1 Batéria

Dbajte na to, aby pri čistení do batérie neprenikla žiadna voda. Elektrické časti sú utesnené, napriek tomu neodporúčame striekať bicykel vodou alebo čistiť ho tlakovými čistiacimi zariadeniami, ktoré môžu Váš bicykel poškodiť. Ak čistíte batériu, je nutné zabrániť dotyku s kontaktmi alebo ich spojenie z dôvodu nebezpečenstva skratu a odpojenia batérie. Ak sú kontakty na batérii znečistené, očistite ich čistou a suchou handričkou.

1.8.2 Motor

Z motora Vášho bicykla Pedelec odstraňujte pravidelne nečistoty, najvhodnejšie je použiť suchú kefu alebo vlhkú (nie mokrú) handričku. Čistenie nie je možné vykonávať tečúcou vodou, ako napríklad striekacou hadicou a už vôbec nie akýmkoľvek tlakovým čistiacim zariadením.

Ak do motora prenikne voda, môže sa zničiť. Preto pri čistení motora majte stále na pamäti, že do neho nesmie vniknúť žiadna tekutina ani vlhkosť.

Nikdy nevykonávajte čistenie motora v zahriatom stave, teda napríklad priamo po jazde. Čakajte, až vychladne. V opačnom prípade hrozí jeho poškodenie.

Ak ste motor, napríklad z dôvodu čistenia, vybrali, v žiadnom prípade ho nedržte ani neprenášajte uchopením za káble. Hrozí riziko poškodenia káblov.

Ak ste motor vybrali z rámu bicykla Pedelec, je nutné kontaktné miesta zástrčky motora a konektora kábla skontrolovať, či nie sú znečistené a prípadne ich opatrne suchou handričkou očistiť.

1.8.3 Displej

Kryt displeja čistite iba vlhkou (nie mokrou) handričkou.

1.8.4 Ovládacia jednotka

Ovládaciu jednotku je možné v prípade potreby očistiť vlhkou handričkou.

1.8.5 Nabíjačka



Pred tým než začnete nabíjačku čistiť, vždy vytiahnite zástrčku za zásuvky. Týmto zamedzíte skratu a poranenia. Dbajte na to, aby pri čistení do nabíjačky neprenikla voda.

1.9 Jazda s batožinou



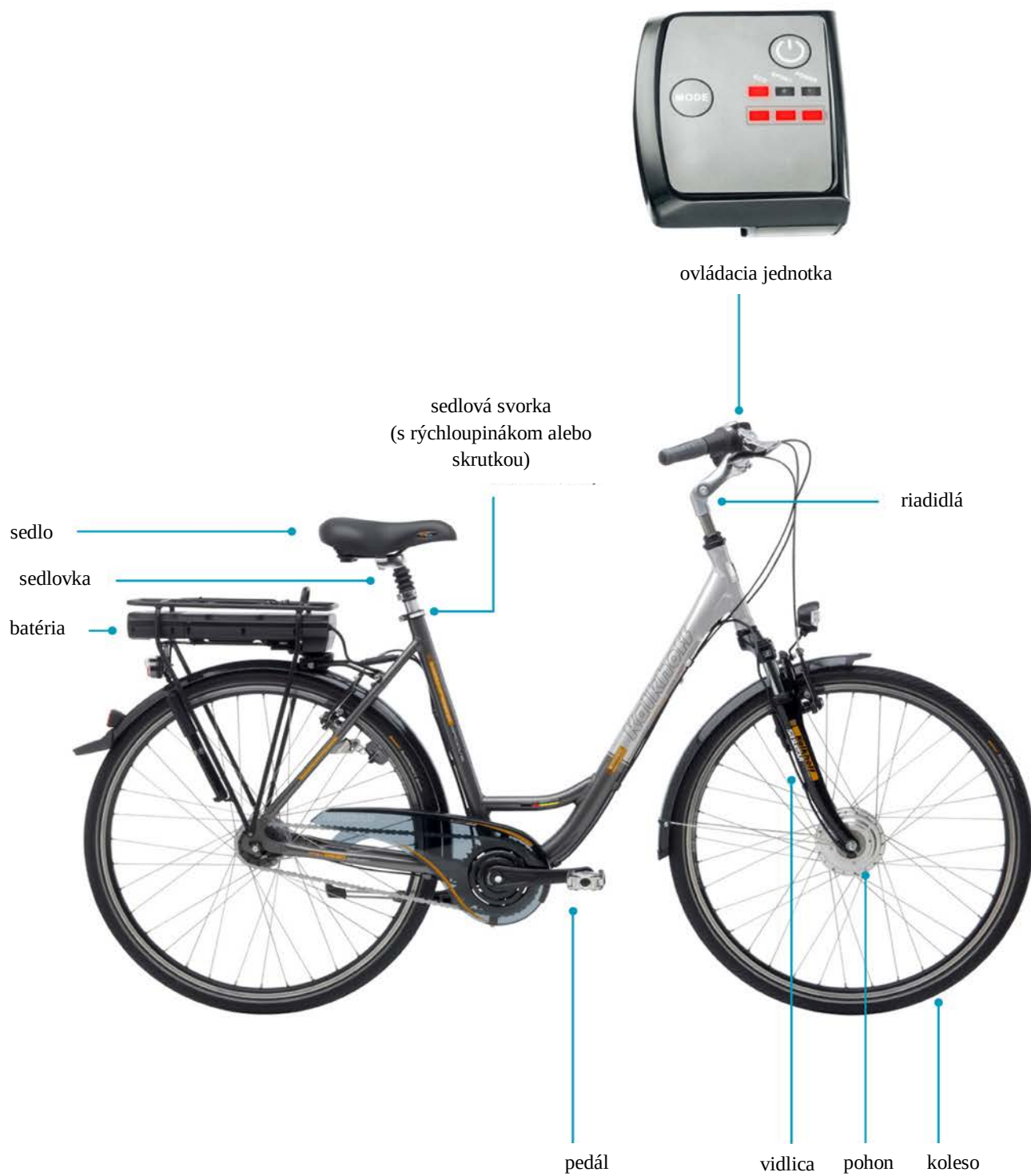
Odporúčame, aby ste batožinu nevozili na nosiči, ale v bočných batožinových taškách.

Týmto opatrením si zaistíte bezpečnejšiu jazdu.



Maximálne zaťaženie nosiča je 15 kg!

2. Konštrukcia



Obrázok 1

3 Prvé kroky

3.1 Kontrola uťahovacieho momentu

Skontrolujte všetky skrutky a dôležité diely, či sú pevne pripevnené na správnom mieste. Tabuľka dôležitých skrutkových spojov a predpísaných uťahovacích momentov je k dispozícii v kapitole 30 "technické údaje" vo "Všeobecnom návode na použitie" (CD).

3.2 Montáž pedálov

Je možné, že u Vášho bicykla Pedelec pristúpite k dodatočnej montáži pedálov:

Pravý pedál (označenie "R") sa skrutkuje v smere hodinových ručičiek do pravej kľuky. Ľavý pedál (označenie "L") sa skrutkuje proti smeru hodinových ručičiek do ľavej kľuky. Oba pedále sa pevne priskrutkujú vidlicovým kľúčom 15 alebo iným vhodným imbusovým kľúčom v smere predného kolesa. Moment utiahnutia je 40 Nm.



Zošikmené skrutkovanie môže zničiť závit v ramene kľuky, následkom toho môžu byť ťažké pády a zranenia.

3.3 Zmena výšky sedla

3.3.1 Upínacia skrutka

Ak je na upínacej svorke podpery sedla udaný krútiaci moment (v Nm), utiahnite upínaciu skrutku touto udanou silou. Ak nie je udaný žiadny krútiaci moment, utiahnite skrutku M6 (Ø 6 mm) a skrutku M5 (Ø 5 mm) silou 5,5 Nm.

3.3.2 Rychloupínák

Otváranie prebieha otvorením upínacej páky o 180° sklopením - znázornený krok "OPEN". Uzavretie prebieha zaklopením upínacej páky o 180° - znázornený krok "CLOSE".



Upínacia páka otvorená



Upínacia páka zatvorená

Za dostatočne bezpečné upnutie rýchloupínáka považujeme, ak možno páku uzavrieť jednoduchým pohybom ruky primeranou silou. Pri uzatváraní je asi od polovice cesty uzatváracieho pohybu zrejmy pribúdajúci odpor páčky. Ak nie je podpera sedla pevná, alebo nie je dostatočne pevne zaistená, otočte otvorenou páčkou rýchloupínáka, matkou svorky alebo skrutkou v smere hodinových ručičiek vždy o pol otočenia. Uzavrite páčku rýchleho upnutia a preverte sedlo, či je pevne upnuté na svojom mieste..

Pred každou jazdou skontrolujte pevné upnutie všetkých rýchloupínacích pák. Túto kontrolu urobte vždy keď ponecháte bicykel čo i len na krátku dobu bez dozoru.

Čo sa týka výšky sedla, používa sa jednoduchý test: osoba sediaci na sedle by mala mať úplne natiiahnutou nohou v najhlbšom mieste presne dosiahnuť pätou úroveň pedálu. Ak na pedál položíme chodidlo, mala by byť noha v kolene mierne pokrčená.

4 Rýchly štart

1. Pred prvým štartom vykonajte úplné nabitie batérie.
Teplota nabíjania: 0° C do 45° C.
2. Otvorte kryt nabíjacej zásuvky.



Nabíjacia zásuvka

3. Spojte konektor nabíjacieho zariadenia s batériou.



Nabíjanie batérie

4. Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky.

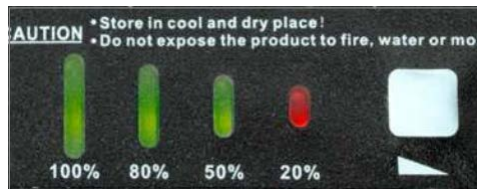


Pred prvým použitím je nutné batériu úplne nabiť. Z organizačne transportných dôvodov opúšťa batéria výrobu pri stave nabitia cca 30%.

Batériu je tiež možné vybrať z bicykla Pedelec a nabiť mimo neho. Bližšie informácie nájdete v kapitole 5. „Batéria“.

Pozor, batéria je ťažká, je nutné ju pevne držať!

5. Stlačte tlačidlo batérie. Ak na batérii svietia všetky zelené svetlá LED, je batéria kompletne nabitá. Vytiahnite konektor nabíjacieho zariadenia zo zásuvky, uzavrite kryt a odstráňte zástrčku, odstráňte tiež zástrčku nabíjačky zo zásuvky.



Informačný systém batérie

6. Ak nabijete batériu mimo bicykla, vložte ju späť do držiaka batérie.

Batéria musí byť pred zasunutím do stojana vypnutá.



Nasadenie batérie

7. Otočte kľúčom v smere hodinových ručičiek a vytiahnite ho von. Teraz je batéria pevne uchytená.



Pevné uchytenie batérie

8. Skontrolujte, či batérie pevne dosadá a či kľúč nezostal vsunutý v zámke.

9. Stlačte spínač batérie. Červený ukazovateľ LED sa rozsvieti.



Spínač batérie

10. Stlačte vypínač na ovládacej jednotke - tým dôjde k zapnutiu pohonného systému
11. Zobrazí sa modul podpory, ktorý bol naposledy aktivovaný. Stlačením tlačidla MODE je možné zvoliť silu pomoci: ECO (slabá), SPORT (stredná) alebo POWER (silná). Pri každom stlačení dochádza k zmene o jeden stupeň. Ak chcete ísť bez podpory, stlačte tlačidlo MODE.
12. Teraz môžete ísť ako s bežným bicyklom. Podpora motora sa aktivuje, akonáhle dôjde k vráteniu kľučiek cca o jednu štvrtinu otáčky.



Než položíte chodidlo na pedál stlačte brzdu.

Od prvého okamihu disponujete plnou podporou. Ešte než si trúfnete do cestnej premávky, cvičte si jazdu na bezpečnom mieste.

Z dôvodu akútneho rizika pádu nejazdite bez rúk na riadidlách.

Odporúčame, aby ste batožinu nevozili na nosiči, ale v bočných batožinových taškách. Týmto opatrením si zaistíte bezpečnejšiu jazdu.



Maximálne zaťaženie nosiča je 15 kg!

5 Batéria

Vaša batéria obsahuje lítiové ióny, čo je pre tento prípad použitia najvýhodnejšia forma batérií. Jednou z najväčších výhod tejto batérie je minimálna hmotnosť pri veľkej kapacite.

5.1 Nabíjanie batérie

Batériu môžete nabíjať aj pripevnenú na bicykli Pedelec pozri kapitolu 4 "Rýchly štart".

Alternatívne možno batériu vybrať z držiaka a nabíjať na oddelenom mieste. Pri nízkych vonkajších teplotách odporúčame batériu nabíjať v prostredí s vyššou teplotou.



Pri náhlej zmene teplôt zo studena do tepla sa môže vyskytnúť tvorba kondenzovanej vody. V tomto prípade je nutné s pripojením nabíjacieho zariadenia asi jednu hodinu počkať, až kým batéria nedosiahne teplotu prostredia. Je vhodné, ak nabíjacie zariadenie neskladujete tam, kde ho používate pre nabíjanie.

Batériu možno nabíjať pri teplotách medzi 0° C až 45° C. Maximálnu životnosť však batéria dosiahne, ak bude nabíjanie prebiehať pri teplote medzi 10° C - 30° C.

5.1.1 Uvoľnenie batérie

1. Uchopte batériu za držiak, zasunúť kľúč do zámky a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek. Batéria je teraz uvoľnená.

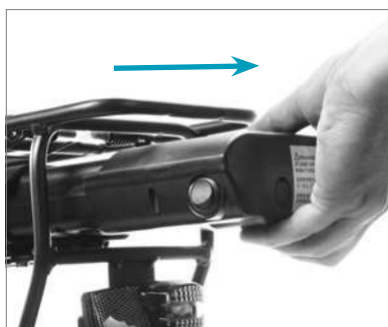


Uvoľnenie batérie



Váš bicykel Pedelec je vybavený dvomi kľúčmi k batérii. Jeden kľúč ponechajte na bezpečnom mieste a prípadne si nechajte jeden náhradný kľúč zhotoviť.

2. Uchopte batériu jednou rukou a vytiahnite ju dozadu z bicykla Pedelec. Pevne batériu držte, aby nespadla. Položte batériu na nejakú vhodnú podložku, aby nespadla. Odložte batériu na vhodnú podložku, ktorá by mala byť suchá, rovná a nehorľavá.



Odoberte batériu

3. Odporúčame teraz kľúč vytiahnuť a uchovať tak, aby nedošlo k poškodeniu alebo strate.

5.1.2 Postup nabíjania



Pred začatím nabíjania si pozorne prečítajte pokyny na nabíjačke.

1. Vyberte dodané nabíjacie zariadenie z balenia, v ktorom ste ho obdržali a zasunite zástrčku do zásuvky (230 do 240 V). Ukazovateľ LED svieti v nabíjačke neustále zelene.



Pre bezpečné nabíjanie musí stáť nabíjačka na vhodnej podložke. Táto podložka musí byť suchá a nesmie byť horľavá.

2. Spojte konektor nabíjacieho zariadenia s batériou.
3. Nabíjanie sa začalo. Ukazovateľ LED nabíjačky svieti na červeno. Kontrolovať stav nabitia batérie môžete pomocou stlačenia tlačidla batérie. Akonáhle sa ukazovateľ LED na nabíjačke rozsvieti na zeleno, je batéria úplne nabitá.
4. Vytiahnite zástrčku nabíjačky po ukončení nabíjania zo zásuvky.



Poškodené batérie sa nesmú byť nabíjať, ani naďalej používať.

Batéria sa v priebehu nabíjania môže zahrievať. Prípustné je zahriatie, ktoré nepresahuje teplotu 45°C. Ak dôjde k vyššiemu zahriatiu, okamžite prerušte nabíjanie.



Batéria nedisponuje žiadnou pamäťovou funkciou. Môžete ju teda po každej jazde opäť plne nabiť, čím máte zaistenú neustálu pripravenosť k jazde.

Batériu nabíjajte najlepšie pri teplotách medzi +10° C a +30° C. V prípade nižších teplôt sa doba nabíjania predlžuje a pri teplote nad +45° C k nabíjaniu nedochádza. Pri nízkych vonkajších teplotách odporúčame batériu nabíjať a ukladať v dome alebo teplej garáži. V týchto prípadoch batériu nasadzujte až krátko pred použitím.

5.1.3 Vloženie batérie

1. Nasad'te batériu späť do držiaka.

Batéria musí byť pred zasunutím do stojana vypnutá.



Vloženie batérie

2. Teraz otočte kľúčom v smere hodinových ručičiek a kľúč vytiahnite. Batéria je teraz zaistená.

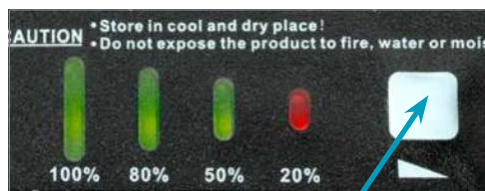


Batériu zaistíte

3. Skontrolujte, či batéria pevne drží.

5.2 Informačný systém batérie

Na hornej strane batérie sa nachádza informačný systém batérie so štyrmi ukazovateľmi LED a jedným klávesovým tlačidlom. Akonáhle tlačidlo batérie stlačíte, ukazovatele LED sa rozsvietia. Počet a druh aktívnych svetiel poskytuje informáciu o stave nabitia a kapacity batérie.



Tlačidlo batérie

5.2.1 Kontrola stavu nabitia

Stlačte krátko tlačidlo batérie. Ukazovatele LED sa rozsvietia a bude vidieť momentálny stav nabitia batérie.

UKAZOVATEĽ	STAV NABITIA BATÉRIE
svietia 4 LED ukazovatele	100 – 75 %
svietia 3 LED ukazovatele	75 – 50 %
svietia 2 LED ukazovatele	50 – 25 %
svieti 1 LED ukazovateľ	25 – 0 %*

* Ak je batéria vybitá, bude po krátkom odpočinku ešte raz fungovať a potom sa opäť vypne. Teraz je nutné ju dobiť.



Pred každou jazdou skontrolujte stav nabitia batérie, aby ste zistili, či jej stav na plánovanú trasu postačuje.

5.3 Manažment batérie

Manažment kontroluje teplotu Vašej batérie a varuje Vás pred chybným používaním.



Ak by došlo k externému skratu kontaktov alebo nabíjacej zásuvky, obráťte sa, prosím, na Vášho odborného predajcu.

Prosím, batériu nabíjajte vždy pod dozorom a nabíjacie zariadenie po nabíjaní vždy odoberte.

5.4 Záruka a životnosť

Batérie sú diely podliehajúce opotrebovaniu, pre ktoré platí záruka 2 roky.

Ak v tomto čase dôjde k závade, batériu vymení Váš predajca. Bežné starnutie a opotrebovanie batérie nie je považované za vadu výrobku.

Životnosť batérie závisí od mnohých faktorov. Najdôležitejšie faktory, ktoré spôsobujú opotrebovanie batérie sú:

- **Počet nabití batérie**

Vaša batéria si po 1.100 nabíjacích cykloch zachová, pri dobrej starostlivosti, ešte 60% svojej počiatočnej kapacity, čo zodpovedá 6,6 Ah u batérie s 11 Ah

a 7,2 Ah u batérie s 15,5 Ah.

Za cyklus nabitia sa považuje súčet jednotlivých nabití, kedy došlo k jednému úplnému nabitiu celkovej kapacity batérie

Napr.: Prvý deň nabijete batériu na 5 Ah, druhý deň na 2 Ah a tretí deň 4 Ah; celkom to činí 11 Ah a týmto batéria zavŕšila celý nabíjací cyklus.

Podľa technickej definície je batéria spotrebovaná vtedy, ak je k dispozícii menej ako 60% jej pôvodnej celkovej kapacity nabitia. Ak Vám na dojazd batéria dosťahuje, môžete samozrejme batériu používať aj naďalej. Ak už pre Vás existujúca kapacita batérie nie je dostatočná, nechajte zaistiť likvidáciu Vašej starej batérie u odborného predajcu, ktorý Vám ponúkne aj batériu novú.

- **Starnutie batérie.**

Batéria podlieha procesu starnutia aj počas skladovania. To znamená, že aj keď batériu nepoužívate, jej kapacita sa znižuje, počíta sa s 3 - 5 % starnutím.

Dbajte tiež, aby sa batéria príliš nezahrievala. Výrazné zrýchľovanie procesu starnutia nastáva pri teplotách nad 40° C. Veľmi silne batériu môže zahriať slnečné žiarenie. Dbajte na to, aby ste batériu neponechávali ležať v rozohriatom aute a ak budete so svojím bicyklom na cestách, stavajte ho do tieňa. Ak nie je možné zahriatie zabrániť, potom dávajte pozor na to, aby ste vtedy batériu nenabíjali.

Plne nabitá batéria starne pri vysokých teplotách silnejšie, než batéria, ktorá je nabitá iba čiastočne.

Rovnako, ak jazdíte stále pri maximálnom výkone motora, potrebuje motor stále silnejší prísun prúdu a to tiež spôsobuje rýchlejšie starnutie.

Životnosť batérie možno tiež predĺžiť cielenou podporou. Jazdíte pri nízkom stupni podpory. Pri menších vybíjaciach prúdoch taktiež dochádza k šetreniu batérie.



Dbajte na to, aby bola batéria pred prvou jazdou alebo po dlhšej pauze plne nabitá.



Z dôvodu nižších teplôt sa v zimne znižuje dojazd batérie. Umiestnite batériu (z teplého priestoru) do bicykla Pedelec až krátko pred výjazdom na cestu. Tým zabránite skráteným dojazdom spôsobeným uchovávaním batérie pri nízkych teplotách.

5.5 Skladovanie batérie

Ak nebudete batériu dlhšiu dobu používať, uložte ju pri teplote medzi 18° C - 23° C pri kapacite nabitia medzi 50-70%. Ak batériu nebudete dlhší čas používať, odporúčame Vám, aby ste ju po troch až šiestich mesiacoch dobili.

5.6 Expedícia



Batérie neposielajte! Ide o nebezpečný náklad, ktorý sa pri určitých teplotách môže prehriať a vznietiť sa.

Prípravu a expedíciu batérií prenechajte zaškolenému personálu.

Ak je nutné Vašu batériu reklamovať, vykonávajte túto reklamáciu vždy cez odborného predajcu. Odborní predajcovia majú možnosť využitia bezplatnej expedície pri zabezpečení zákonom daných podmienok pre prepravu nebezpečných nákladov.

5.7 Likvidácia

Batérie nepatria do domáceho odpadu. Spotrebitelia musia splniť zákonom danú povinnosť odovzdať použité alebo poškodené batérie do stanovených zberných stredísk zabezpečujúcich likvidáciu batérií alebo ich odovzdať odbornému predajcovi. Likvidácia odpadov sa riadi existujúcimi zákonmi každej krajiny.

6 Nabíjačka



Chybná obsluha môže viesť k poškodeniu prístroja alebo k poraneniu.

- Používajte nabíjačku iba v suchých priestranstvách.
- Pokladajte nabíjačku v bezpečnej a stabilnej polohe na vhodnú plochu.
- Z dôvodu zabránenia prehriatiu a ohňu nabíjacie zariadenie neprikrývajte a nepokladajte naň žiadne predmety.



Nepoužívajte žiadne iné nabíjačky. Svoju batériu nabíjajte iba dodávanou nabíjačkou alebo zariadením, ktoré je povolené výrobcom.

Pred prvým použitím nabíjačky si preštudujte priložený výrobný štítok s údajmi.

Bicykel Pedelec Groove je možné nabíjať priamo cez nabíjaciu zásuvku na batérii. Batéria môže počas nabíjania zostať na bicykli Pedelec.



Nabíjanie batérie

Prípadne možno batériu z držiaka batérie vybrať a nabiť ju oddelene, pozri Kapitolu 5 „Batéria“. Pri nízkych vonkajších teplotách odporúčame nabíjanie v teplejších priestoroch. Batériu možno nabíjať pri teplotách medzi 0° C až 45° C.

7 Ovládacia jednotka

Bicykel Pedelec Groove je možné ovládať cez ovládaciu jednotku na riadidlách.

7.1.



- 1 Tlačidlo - MODE, zvýšenie hodnoty, listovanie smerom nahor
- 2 Vypínač 
- 3 Modus podpory
- 4 Stav batérie

Vypínačom sa systém zapína alebo vypína. Tlačidlom MODE je možné zvoliť modus podpory (3).

7.1.1 Vypnutie a zapnutie

Stlačením vypínača ovládacej jednotky systém Groove zapnete.



Po zapnutí systém nájdete v stave zobrazenia, v ktorom ste ho vypli.

Pre vypnutie bicykla Pedelec, stlačte opäť vypínač na ovládacej jednotke.

7.1.2 Tlačidlo MODE

Tlačidlo MODE umožňuje nastaviť silu podpory. Každým stlačením dôjde k zmene sily podpory motora o jeden stupeň.

7.1.3 Ukazovateľ podpory

Ovládací jednotka Vám ukáže, ako silná podpora práve motor podporuje.

UKAZOVATEĽ	PODPORA
	silná
	stredne silná
	nízka
	bez podpory

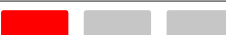
Tlačidlom MODE môžete meniť modus jazdy.



Ak máte pri jazde nastavený režim ECO a zľahka šliapete do pedálov, môže dôjsť k nepravidelnému zvuku motora.

7.1.4 Indikátor stavu nabitia batérie

Pod ukazovateľom podpory motora sa nachádza ukazovateľ stavu nabitia batérie. Zobrazuje v troch segmentoch, do akej miery je batéria ešte nabitá. Čím nižšia je stav nabitia, tým menej segmentov sa ukazuje.

UKAZOVATEĽ	STAV NABITIA BATÉRIE
	100 % – 65 %
	65 % – 35 %
	35 % – 10 %
	10 % – 0 %

Ak dôjde k zníženiu stavu nabitia pod minimálnu hranicu, dôjde k vypnutiu podpory motora. Potom dôjde aj k zhasnutiu celého displeja.



Ak dôjde k zmene priebehu trasy, napríklad po dlhom rovnom úseku nastane stúpanie, je možné nastavenú hodnotu krátko meniť. Prosím dbajte na tieto zmeny pri plánovaní Vašich trás.

Možno poznáte túto funkciu z Vášho auta, ktorá zobrazuje dojazd vozidla na zostávajúce palivo. Dojazd bicykla na zostávajúcu energiu závisí od aktuálneho stavu nabitia batérie a nastaveného Modusu podpory (POWER, SPORT alebo ECO).

8 Motor

8.1 Funkcia

Ak máte pri jazde zapnutú podporu a začnete so šliapaním, motor Vás začne podporovať, akonáhle sa kľuky otočia asi o tretinu.

Sila posunu, ktorú motor vyvinie, závisí na tom, akú podporu zvolíte.

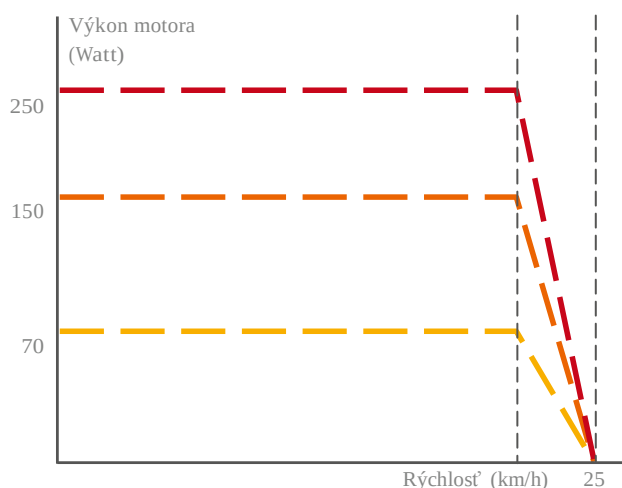
- **Akú podporu ste zvolili.**

U najvyššieho stupňa podpory (POWER) Vám motor napomáha svojím najvyšším výkonom (250 Watt). Tu tiež dochádza k najväčšej spotrebe energie.

Pri jazde v režime SPORT motor vykazuje trochu menej výkonu (150 Watt).

Pri režime ECO bude podpora Vašej jazdy najmenšia (70 Watt), k dispozícii Vám je ale najväčší dojazd.

Motor podáva výkon až do okamihu, kedy bicykel Pedelec dosiahne rýchlosť 25 km/h. Vtedy sa vypne.



8.2 Dojazdová vzdialenosť

Ako ďaleko sa s plne nabitou batériou s podporou motora dostanete, bude ovplyvnené viacerými faktormi:

- **Zvolená podpora**

Ak sa rozhodnete prejsť dlhšiu trasu, odporúčame zvoliť jednoduchšie, ľahko zjazdové cesty. Mimo to zvolíte režim malej pomoci (ECO).

- **Spôsob jazdy**

Ak jazdíte na náročných cestách a zvolíte režim veľkej podpory, bude Vás motor podporovať veľkou silou. Rovnako ako u auta, tak aj tu je výsledkom vysoká spotreba a bude potrebné batériu skôr dobiť. Energeticky úspornejšie pôjdete, ak pedál rovnomerne zaťažujete v priebehu celého otočenia kľukou.

- **Teplota okolia**

Pri nižších teplotách s nabitou batériou docielite kratšieho dojazdu. Pre maximálne veľký dojazd uchováajte batériu vo vyhrievanom priestore, aby potom mohla byť do bicykla vsadená pri izbovej teplote.

V procese vybíjania, pri prevádzke motora, sa batéria zahrieva dostatočne sama, preto potom, pri nízkych teplotách, nestráca v tak veľkej miere na výkone. Teplota, ktorú batéria v priebehu vybíjania môže dosiahnuť, činí -15°C až $+60^{\circ}\text{C}$.

- **Technický stav Vášho bicykla Pedelec**

Dbajte na správny tlak vzduchu v pneumatikách. Ak jazdíte na bicykli s menším tlakom vzduchu v pneumatikách, dochádza k silnému zvýšeniu valivého odporu. Toto platí predovšetkým na hladkom podklade, predovšetkým na asfalte.

Ak je podklad nerovný, napríklad poľná cesta alebo štrk, nemusí mať nižší tlak vzduchu v pneumatikách pre valivý odpor tak veľký význam. Stúpa ale riziko defektu pneumatiky.

Prosím, informujte sa u svojho predajcu. Dôvodom zníženia dojazdu môžu byť aj drsné brzdy.

- **Topografia**

Pri jazde do kopca zosilnite šliapanie do pedálov. Táto aktivita bude senzoricky zaregistrovaná a dôjde k zintenzívneniu práce motora.

8.3 Úsporná jazda s bicyklom Pedelec

Náklady na jazdu na bicykli Pedelec si môžete sami skontrolovať a ovplyvniť. Ak sa budete riadiť radami pre zabezpečenie ďalekého dojazdu, dôjde k zníženiu hodnôt spotreby a tým aj nákladov.

Prevádzkové náklady podpory motora na jednu batériu možno vypočítať nasledujúcim spôsobom:

Nová batéria stojí cca 359 EUR.

Na jedno dobíjanie najazdíte cca 45 km. Batériu možno nabiť cca 1.100 x.

$1.100 \text{ cyklov nabitia} \times 45 \text{ km} = 49.500 \text{ km}$.

$359 \text{ EUR} : 49.500 \text{ km} = 0,7 \text{ centov/km}$

Spotreba kompletneho nabitia batérie činí cca 0,47 kWh. Pri cene prúdu 20 centov/kWh stojí kompletne nabitie batérie 9,4 centov.

Pre stredný dojazd 45 km nám vyplýva cena 0,2 centov.

Týmto sa nám cena za spotrebu batérie na kilometer jazdy pohybuje na hodnote max 0,9 centov na kilometer.

Základom tohto prípadového výpočtu sú nemecké ceny energií. Čo do rozsahu platnosti iných cien energií sa môžu tieto ceny líšiť.

8.4 Záruka a životnosť

Motor predného kolesa Groove je výrobok s dlhou životnosťou a nízkymi požiadavkami na údržbu pohonu.

Ide o diel, ktorý podlieha opotrebovaniu a poskytuje sa naň dvojročná záruka.

Svojim dodatočným výkonom spôsobuje vyššie zaťaženie dielov, ktoré podliehajú opotrebovaniu, ako napríklad pohon a brzdy, ako je tomu u bežných bicyklov. Zvýšeným pôsobením síl dochádza k silnejšiemu opotrebovaniu týchto dielov.

9 Montáž a demontáž predného kolesa

Demontáž:

1. Odpojte od seba hornú a dolnú polovicu elektrickej zástrčky, ktorá sa nachádza na zadnej strane vidlice.
2. Stiahnite káblové spojenie z vidlice dole.
3. Zložte predné koleso pozri Kapitola 18.2.1 "Všeobecný návod na použitie" (CD).

Montáž:

1. Natiahnite káblové spojenie s káblom na rameno vidlice.
2. Vložte predné koleso Kapitola 18.2.1 "Všeobecný návod na použitie" (CD).
3. Zasuňte do seba obe polovice zástrčky. Dbajte pritom na to, aby šípky na zástrčkách boli pri sebe!
4. Natiahnite opäť káblové spojenie čo najviac hore na vidlicu tak, aby zostalo samo uchytené a nemohlo sklíznuť.

10 Technické údaje

MOTOR	
Bezkartáčový elektromotor s pohonom a voľnobehom	
Výkon:	250 W menovitý výkon
Maximálny točivý moment:	35 Nm
Hmotnosť motora:	2,88 kg
Stupne podpory:	70, 150, 250 Watt
Regulácia:	cez senzor otáčok
Vypínacia rýchlosť:	25 km/h pri najvyššom stupni podpory

TYP BICYKLA	CELKOVÁ POVOLENÁ HMOTNOSŤ (bicykel, vodič, batožina, príves + iná záťaž)	HMOTNOSŤ VODIČA
Pedelec	120 kg	max. 105 kg

LIONOVÁ BATÉRIA GROOVE	
Napätie	36 V
Kapacita	9 Ah
Obsah energie	324 Wh
Hmotnosť	2,4 kg

Prajeme Vám veľa radosti pri používaní Vášho nového bicykla Pedelec s pohonom Groove.

Ďalšia tlač, i čiastočná, je možná iba s povolením spoločnosti
Derby Cycle Werke GmbH / Raleigh Univega GmbH.
Chyby v tlači, omyly a technické zmeny vyhradené.

Derby Cycle Werke GmbH / Raleigh Univega
GmbH Siemensstraße 1–3
D-49661 Cloppenburg
+ 49 (4471) 966-0

GROOVE

Návod k použití | Verze 2 | 17. 01. 2014

Pedelec Groove

Česky



Obsah

1 Bezpečnost	4	8 Motor	17
1.1 Obecné	4	8.1 Způsob funkce	17
1.2 Zákonné údaje	4	8.2 Dojezd	18
1.2.1 Význam pro řidiče	4	8.3 Úsporná jízda s kolem Pedelec	18
1.3 Baterie	5	8.4 Záruka a životnost	18
1.4 Nabíječka	6	9 Montáž a demontáž předního kola	19
1.5 Motor	7	10 Technické údaje	20
1.6 Seřízení/Údržba/Oprava	7		
1.7 Transport kola Pedelec	7		
1.7.1 Kolo Pedelec v autě	7		
1.7.2 Kolo Pedelec ve vlaku	7		
1.7.3 Kolo Pedelec v letadle	7		
1.8 Čištění	7		
1.8.1 Baterie	8		
1.8.2 Motor	8		
1.8.3 Displej	8		
1.8.4 Ovládání	8		
1.8.5 Nabíječka	8		
1.9 Jízda se zavazadly	8		
2 Konstrukce	9		
3 První kroky	10		
3.1 Zkontrolovat dotažení	10		
3.2 Montáž pedálů	10		
3.3 Změna výšky sedla	10		
3.3.1 Upínací šroub	10		
3.3.2 Rychloupínák	10		
4 Rychlý start	11		
5 Baterie	12		
5.1 Nabíjení baterie	12		
5.1.1 Vyjmutí baterie	12		
5.1.2 Postup nabíjení	13		
5.1.3 Vložení baterie	14		
5.2 Informační systém baterie	14		
5.2.1 Kontrola stavu nabití	14		
5.3 Management baterie	14		
5.4 Záruka a životnost	14		
5.5 Skladování	15		
5.6 Expedice	15		
5.7 Likvidace odpadu	15		
6 Nabíječka	16		
7 Ovládací jednotka	16		
7.1 Ovládací jednotka	16		
7.1.1 Zapnutí a vypnutí	16		
7.1.2 Tlačítko MODE	16		
7.1.3 Ukazatel podpory	17		
7.1.4 Ukazatel stavu nabití baterie	17		

Úvod

Děkujeme, že jste se rozhodli pro kolo Pedelec Groove výrobce Derby Cycle. Kolo Pedelec vám bude spolehlivým pomocníkem během jízdy se svým inovativním elektrickým pohonem. Získáte tak mnohem větší potěšení z jízdy do kopce, při přepravě těžších zavazadel nebo při jízdě proti větru. Můžete se sami rozhodnout, jak silnou podporu si zvolíte.

Tento návod k obsluze vám pomůže objevit všechny přednosti vašeho Pedelec a správně je využít.

Struktura návodu k obsluze

V kapitole 1 „Bezpečnost“ naleznete pokyny k používání vašeho kola Pedelec.

V kapitole 4 „Rychlý start“ naleznete krátký návod.

V následujících kapitolách jsou podrobně popsány nejdůležitější části kola.

V kapitole 10 „Technické údaje“ naleznete technické údaje k svému kolu Pedelec Groove.

Tento návod k obsluze obsahuje jen specifické informace o kole Pedelec. Všeobecné informace, příklady jízdní techniky tohoto kola, najdete ve „Všeobecném návodu k obsluze“, resp. na CD.

CD s nejdůležitějšími pokyny

Na přiloženém CD naleznete „Návod k použití kola Pedelec Groove“ v různých jazycích. Mimo to zde naleznete „Všeobecný návod k použití“ s všeobecnými informacemi k jízdní technice.

Jestliže se připojíte k internetu, je možné si stáhnout nejnovější verzi návodu k použití. Navíc zde naleznete i návody k použití k jednotlivým dílům kola.

Toto CD je možné přehrát pomocí každého dostupného počítače nebo laptopu. Postupujte následujícím způsobem:

- POSTUP A:
1. Vložte CD.
 2. Levým tlačítkem myši klikněte na soubor shelexec.exe.
 3. Vyberte si požadovaný jazyk.
 4. Zvolte „Otevřít návod k použití z CD“ nebo „Zkontrolujte, zda je návod k použití k dispozici v nové verzi“.

POSTUP B:

1. Vložte CD.
2. Jedenkrát klikněte na pravou klávesu myši na: „Otevřít položku pro zobrazení souborů.“
3. Levým tlačítkem myši dvakrát klikněte na „Start“.
4. Vyberte si požadovaný jazyk.
5. Zvolte „Otevřít návod k použití z CD“ nebo „Zkontrolujte, zda je návod k použití k dispozici v nové verzi“.

Pro zobrazení souborů je nutné mít nainstalovaný program Adobe Reader, který je uložen na CD, nebo je tento možno bezplatně stáhnout na stránkách www.adobe.com.

Pokud byste si „Všeobecný návod k použití“ přáli v tištěné podobě, může vám být zdarma zaslán přes následující adresu:

Derby Cycle GmbH / Raleigh Univega GmbH
Siemensstraße 1-3
D-49661 Cloppenburg
+ 49 (4471) 966-0
info@derby-cycle.com



I pokud byste se svým kolem Pedelec chtěli vyrazit ihned, doporučujeme vám, abyste se důkladně seznámili s „Návodem k použití kola Pedelec Groove“ a „Všeobecným návodem k použití“ (CD).

Výrobce nepřebírá zodpovědnost za škody, které by vznikly na základě nedodržování pokynů uvedených v tomto návodu.

Kolo Pedelec používejte výhradně za účelem, ke kterému je určeno. V opačném případě existuje nebezpečí technického selhání, které může zapříčinit nepředvídatelné nehody! Při používání kola, které neodpovídá návodu k použití, dochází k zániku záručního plnění.



Návod k použití do budoucna uchovejte jako budoucí zdroj informací a k rychlé orientaci. Každému, kdo kolo Pedelec bude používat, provádět údržbu či opravovat, tento návod k použití poskytněte.

1 Bezpečnost

V následujícím návodu k použití naleznete značky sloužící k označení upozornění na nebezpečí nebo důležité informace. Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny. Opominutí dodržení pokynů může mít za následek elektrický výboj, požár a/nebo těžké zranění.



UPOZORNĚNÍ

před možným ohrožením osob pádem nebo jinými riziky vedoucími ke zranění.



UPOZORNĚNÍ

Na možné věcné škody nebo škody na životním prostředí



DŮLEŽITÉ DODATEČNÉ INFORMACE

nebo zvláštní údaje k používání kola Pedelec.

1.1 Všeobecné



Jestliže se domníváte, že již není možný bezpečný provoz kola Pedelec, až do prověření jeho stavu autorizovaným prodejcem, kolo odstavte z provozu a zajistěte jej proti nechtěnému zprovoznění. Bezpečný provoz není možný, pokud vodící části kola nebo baterie vykazují viditelná poškození.

Z důvodu akutního ohrožení pádem při jízdě nikdy nepouštějte řídítka.

Před zahájením prací na kole Pedelec vyjměte z kola baterii.

Nepřekračujte celkovou povolenou hmotnost svého kola Pedelec, protože by jinak mohlo dojít k prasknutí či selhání jinak bezpečných součástí kola. Kapitola 10 „Technické údaje“.



Jestliže budete požadovat úpravu jízdních vlastností svého kola Pedelec, obraťte se, prosím, na svého autorizovaného prodejce.

1.2 Zákonné údaje



Kolo Pedelec musí, stejně jako všechna kola, splňovat požadavky dané pro provoz silničních vozidel. Prosím, dodržujte související instrukce a všeobecné pokyny „Všeobecného návodu k použití“ (CD).

Pro kolo Pedelec platí následující zákonné podmínky:

- Funkce motoru spočívá pouze v podpoře šlapání, to znamená, že smí pomáhat pouze, pokud řidič sám aktivně šlape.
- Střední výkon motoru ve výši 250 W nesmí být překračován.
- S přibývajícím rychlostí kola je nutno dbát na zesílené snížení výkonu motoru.
- Při rychlosti 25 km/h je nutno motor vypnout.

1.2.1 Význam pro řidiče



- Povinnost používání helmy není zákonná. V zájmu Vaší vlastní bezpečnosti byste ovšem neměli **nikdy** vyjíždět bez vhodné helmy.
- Neexistuje zákonná povinnost řidičského průkazu.
- Neexistuje zákonná povinnost pojištění.

- Není stanovena věková hranice, která by omezovala jízdu na kole Pedelec.
- Využívání cyklotras je regulováno stejným způsobem, jako u běžných kol.

Tyto regulace pro Vás platí, jestliže se pohybujete na území Evropské unie. V ostatních zemích, ale i v jednotlivých, mohou platit jiná pravidla. Před použitím svého kola Pedelec v zahraničí se ještě informujte o platnosti souvisejících zákonných regulací.

Transport dětí v přívěsech je pro kola Pedelec povolen. Dodržujte povolenou celkovou hmotnost kola podle kapitoly 30 „Technické údaje“ nebo uvedených ve „Všeobecném návodu k použití“, resp. CD. Výjimkou jsou kola Groove Mountainbike. U těchto kol není používání přívěsu povoleno.

1.3 Baterie



Baterie obsahuje chemické substance, které v případě nedodržení pokynů, které jsou uvedeny v tomto návodu, mohou vyvolat nebezpečné reakce.

Zabraňte kontaktu s tekutinami vytékajícími z poškozené baterie. Pokud kontakt nastane, opláchněte potřísněné místo vodou. Jestliže dojde ke kontaktu se zrakem, konzultujte s lékařem.

Nikdy se nepokoušejte Vaši baterii opravovat. Baterie není povoleno v žádném případě demontovat, otevírat nebo rozebírat. Neodborné otevření či poškození baterie může způsobit vznik vážných poranění. Otevření baterie má za následek zánik záručního plnění. Jestliže dojde k poškození Vaší baterie, obraťte se na svého autorizovaného prodejce. Ten Vám doporučí následující postup.

Baterie nesmí být vystavena horku (např. topná tělesa) ani ohni. Externí působení horka může mít za následek explozi baterie. Vysoké teploty navíc redukuje životnost baterie. Dbejte, aby byla při nabíjení baterie zajištěna dostatečná cirkulace vzduchu.

Baterie nesmí být zkratovány. Baterie nesmí být nebezpečně ponechávány v krabici nebo přihrádce, aby bylo zabráněno vzájemnému zkratu nebo ke zkratu prostřednictvím jiných vodivých látek (kancelářské svorky, klíče, jehly, šrouby). Zkrat mezi kontakty baterie může způsobit popáleniny nebo oheň. U škod, které by vznikly v této souvislosti, odpadá jakýkoli nárok na záruční plnění.

Baterie nesmí být vystaveny žádným mechanickým nárazům. I kdyby vaše baterie po pádu nevykazovala žádné vnější viditelné poškození, může být poškozena. Proto je nutné nechat u autorizovaného prodejce v tomto případě prověřit i baterie, které nevykazují žádné vnější poškození. Poškozené baterie nesmí být nabíjeny ani jinak používány.

Baterie umístěte z dosahu dětí.

Baterie používejte výhradně pro své kolo Pedelec.

Pokud kolo Pedelec nepoužíváte, baterii z něj, pokud možno, odstraňte.

Baterie, které nejsou určeny pro používání v kole Pedelec, nesmí být používány. Kolo Pedelec pracuje při nízkém napětí (36 V). Nikdy nezkoušejte provozovat kolo Pedelec při jiném zdroji napětí než pro které je toto kolo určeno. Označení povolených baterií naleznete v kapitole 10 „Technické údaje“.

Nepřevážujte poškozené baterie, jelikož jejich bezpečnost nelze zaručit.

Lithium při kontaktu s vodou reaguje velmi silně. Baterii nikdy neponořujte do vody. Opatrnost je tedy namístě i u poškozených navlhklých baterií. Mohou se vznítit.

V případě požáru baterii nehaste vodou. Vodou haste podle možností pouze hořící okolí. Vhodnější jsou hasicí zařízení s kovovým práškem (třída D). Je-li to možné, aniž by vzniklo nebezpečí, baterii přemístěte do přírody a uhasťte pískem.

1.4 Nabíječka



Nabíječky lze používat výhradně k nabíjení dodaných baterií. Jiné použití není povoleno. Jakákoli manipulace s nabíječkou je zakázána!

Napětí sítě musí odpovídat napětí, které je uvedeno na výrobním štítku. Napájecí napětí nabíječky je uvedeno na zadní straně zařízení na výrobním štítku.

Nabíječka je koncipována k používání ve vnitřních prostorách. Baterii lze nabíjet pouze v suchém prostředí, které je mimo ohrožení požárem. Při nabíjení je nutno zajistit, aby se baterie i nabíječka nacházely na rovném nehořlavém podkladu. Baterie a nabíječky je zakázáno zakrývat.

V bezprostřední blízkosti se nesmějí nacházet lehce vznítitelné materiály. Toto platí i v tom případě, kdy baterii nabíjíte v kole Pedelec. Zde je nutno kolo postavit takovým způsobem, aby nedošlo k snadnému rozšíření ohně. (Pozor u kobercových podlah!).

V každém případě je nutno zabránit prostoupení vody a vlhkosti do nabíjecího zařízení. Jestliže přesto do zařízení pronikla vlhkost, ihned odpojte nabíječku z elektrického proudu a nechte zkontrolovat odborníkem.

Baterie se může při nabíjení zahřát. Maximální přípustná teplota je 45° C. Jestliže dojde k vyššímu ohřevu, okamžitě přerušte proces nabíjení. Takovou baterii již není možné dále používat a je nutno ji nechat prověřit nejbližším autorizovaným prodejcem.

Jestliže baterie vyznačuje poruchu, nesmí být dále nabíjena.

Nenabíjejte baterie na místech, která nejsou pod dozorem.

Nenabíjejte baterie, které jsou poškozeny (Vznik exploze!).

Nepokoušejte se nabíječku žádným způsobem rozmontovávat či přemontovávat. Opravy nechte provést odborným zaměstnancem.

Nabíječka s poškozenou zástrčkou či kabelem nesmí být připojena k elektrickému proudu a je nutno jej nahradit odborným provozem. Totéž platí i o prodlužovacích kabelech, které nejsou v perfektním stavu.

Pokud baterii nepoužíváte, nenabíjejte ji delší dobu.

Při vzniku kouře nebo neobvyklého zápachu je nutno ihned vytáhnout zástrčku ze zásuvky a baterii oddělit od nabíječky!

Není povoleno používat jiné nabíječky než ty, které byly pro používání s baterií speciálně koncipovány. Používání jiné nabíječky může způsobit vadnou funkci, omezenou životnost, oheň či explozi.

Není povoleno další používání poškozených baterií a nabíječky (zástrčka, kryt, kabel).

Z důvodu nebezpečí požáru a exploze nenahrazujte kabel.



Při náhlých změnách teplot při přechodu z chladna do tepla je možná tvorba kondenzované vody na nabíječce. V tomto případě doporučujeme s připojením k elektrickému proudu asi hodinu počkat, dokud zařízení nebude mít stejnou teplotu, jako je teplota prostoru. Vyhněte se tomuto případu tím, že budete nabíječku skladovat tam, kde ji používáte.

Baterii nabíjejte pouze v případě, že se teplota okolí pohybuje mezi 0 °C a 45 °C. Maximální životnosti baterie dosáhne, pokud je nabíjení prováděno při okolní teplotě mezi 10°C a 30°C.

1.5 Motor



Při přítomnosti dětí buďte maximálně obezřetní, zejména tehdy, kdy by mohlo dojít k zasunutí předmětů do otvorů v krytu a do motoru. Hrozí nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.

Vezměte na vědomí, že při dlouhých jízdách v horách může dojít k zahřátí motoru. Z důvodu nebezpečí vzniku popálenin dbejte zvýšené opatrnosti a nedotýkejte se motoru rukama, nohama ani chodidly.

Při otevření krytu nebo odstranění dílů může dojít k vložení vodivých dílů. I místa připojení mohou být vodivá. Údržbu a opravu otevřeného motoru smí provádět pouze autorizovaný servis.

1.6 Seřízení/Údržba/Oprava



Při seřizování, údržbě nebo čištění kola dbejte na to, aby nedošlo k přimáčknutí kabelu nebo k poškození v místech ostrých hran.

Prosím, veškeré montážní a seřizovací práce nechávejte provádět svého odborného prodejce.

V případě, že budete sami potřebovat utáhnout některý díl, příp. něco změnit, důsledně dodržujte údaje o utahovacích momentech na konci „Všeobecného návodu k použití“ (CD), ve kterém jsou podrobně tyto údaje uvedeny.

1.7 Transport kola Pedelec



Při přepravě svého kola Pedelec doporučujem z kola odejmout baterii a tuto zabalit zvlášť. Vhodné přepravní balení naleznete u svého autorizovaného prodejce.

1.7.1 Kolo Pedelec v autě

Pokud přepravujete kolo Pedelec na nosiči auta, dbejte na to, aby byl dimenzován na vyšší hmotnost, jako je vaše kolo Pedelec. Pro odlehčení nosiče a dále pro ochranu před povětrnostními vlivy je nutno kolo přepravovat uvnitř auta.

1.7.2 Kolo Pedelec ve vlaku

Vaše kolo lze přepravovat ve vlacích, které jsou označeny symbolem kola. V některých typech vlaků je nutné přepravu předem rezervovat a v některých je přeprava kol výslovně zakázána.

1.7.3 Kolo Pedelec v letadle

Vaše kolo Pedelec podléhá předpisům, které jsou platné pro jednotlivé letecké společnosti. Přeprava baterií podléhá podmínkám přepravy nebezpečného nákladu a nesmí být z tohoto důvodu přepravovány letadly s osobní dopravou a to ani v nákladním prostoru či kabině. Informujte se prosím u konkrétní letecké společnosti.

1.8 Čištění



Před čištěním kola Pedelec odstraňte, prosím, baterii z kola.

Pro veškeré typy čištění kola v žádném případě nepoužívejte benzín na čištění, ředidla, aceton nebo podobné prostředky. Čistící prostředky, které nejsou neutrální, mohou způsobovat uvolňování laku, barevné změny, škrábance, deformace a jiné defekty. Stejně tak nepoužívejte abrazivní či agresivní čistící prostředky.

Používejte výlučně běžně prodejné, v domácnosti používané čisticí a desinfekční prostředky (isopropanol) nebo vodu. U svého odborného prodejce získáte čisticí prostředky i další pokyny. Doporučujeme čištění vlhkým hadříkem, žínkou nebo kartáčem.

1.8.1 Baterie

Dbejte na to, aby při čištění do baterie nepronikla žádná voda. Elektrické části jsou utěsněny, přesto nedoporučujeme ostříkovat kolo vodou nebo čistit tlakovými čisticími zařízeními, která mohou vašemu kolu způsobit poškození. Jestliže čistíte baterii, je nutno zabránit dotyku s těmito kontakty nebo jejich spojení z důvodu nebezpečí zkratu a odpojení baterie. Jestliže jsou znečištěny přípojky baterie, očistěte tyto čistým a suchým hadříkem.

1.8.2 Motor

Z motoru svého kola Pedelec odstraňujte pravidelně nečistoty, nejvýhodnější je používání suchého kartáče nebo vlhkého (nikoli mokrého) hadříku. Čištění není možné provádět tekoucí vodou, jako například vodní hadicí a už vůbec ne jakýmkoli tlakovým čisticím zařízením.

Pokud do motoru pronikne voda, může být zničen. Proto při čištění motoru mějte stále na paměti, že do něj nesmí vniknout žádná tekutina ani vlhkost.

Nikdy neprovádějte čištění motoru v zahřátém stavu, tedy například přímo po jízdě. Čekajte, až vychladne, v opačném případě hrozí jeho poškození.

Jestliže jste motor, např. za účelem čištění, vyjmuli, v žádném případě jej nepřidržíte ani nepřenášíte uchopením za kabely. Hrozí riziko poškození kabelů.

Jestliže jste motor vyjmuli z rámu kola Pedelec, je nutno kontaktní místa zástrčky motoru a konektoru kabelu zkontrolovat, zda nejsou znečištěna a případně tyto opatrně suchým hadříkem očistit.

1.8.3 Displej

Čištění krytu displeje se provádí pouze vlhkým (nikoli mokrým) hadříkem.

1.8.4 Ovladač jednotka

Ovladač lze v případě potřeby očistit vlhkým hadříkem.

1.8.5 Nabíječka



Ještě než začnete nabíječku čistit, vždy vytáhněte zástrčku za zásuvky. Tímto zamezíte zkratu a poranění. Dbejte na to, aby do nabíječky při čištění nepronikla voda.

1.9 Jízda se zavazadly



Doporučujeme provádět transport zavazadel nikoli na nosiči, nýbrž v bočních zavazadlových taškách.

Tímto opatřením si zajistíte bezpečnější jízdu.



Maximální zatížení nosiče činí 15 kg!

2. Konstrukce



3 První kroky

3.1 Kontrola utahovacího momentu

Zkontrolujte všechny šrouby a důležité díly, zda jsou pevně zajištěny. Tabulka důležitých šroubových spojů a předepsaných utahovacích momentů je k dispozici v kapitole 30 „technické údaje“ ve „všeobecném návodu k použití“ (CD).

3.2 Montáž pedálů

Je možné, že u svého kola Pedelec přistoupíte k dodatečné montáži pedálů:

Pravý pedál (označení „R“) se šroubuje ve směru hodinových ručiček do pravé kliky. Levý pedál (označení „L“) se šroubuje v protisměru hodinových ručiček do levé kliky. Oba pedály se pevně přišroubují vidlicovým klíčem 15 nebo jiným vhodným inbusovým klíčem ve směru předního kola. Moment utažení činí 40 Nm.



Sešikmené šroubování může zničit závit v rameni kliky, následkem toho mohou být těžké pády a zranění.

3.3 Změna výšky sedla

3.3.1 Upínací šroub

Pokud je na úchytové objímce sedlovky udán točivý moment (v Nm), utáhněte upínací šroub touto udanou silou. Jestliže není udán žádný točivý moment, utáhněte šroub M6 (Ø 6 mm) a šroub M5 (Ø 5 mm) silou 5,5 Nm.

3.3.2 Rychloupínák

Otevírání probíhá otevřením upínací páčky o 180° formou sklopení – znázorněn krok „OPEN“. Uzavření probíhá zaklopením upínací páčky o 180° – znázorněn krok „CLOSE“.



Otevření upínací páčky



Uzavření upínací páčky



Za dostatečnou míru bezpečného upnutí rychloupínací páčky považujeme, pokud lze páčku uzavřít pouhým pohybem ruky přiměřenou silou. Při uzavírání je patrná cca od půlky cesty uzavíracího pohybu přibývající protisíla páčky. Jestliže není podpěra sedla pevná nebo není dostatečně pevně upnuta, otočte při otevřené rychloupínací páčce matkou svorky nebo šroubem ve směru hodinových ručiček vždy o půl otočení. Uzavřete páčku rychlého upnutí a proveďte sedlo, zda je pevně upnuto na svém místě.

Před každou jízdou zkontrolujte pevné upnutí všech rychloupínacích páček. Tuto kontrolu proveďte i po každém, i krátkém, ponechání kola bez dozoru.

Co se týče výšky sedla, používá se jednoduchý test: Osoba sedící na sedle by měla zcela nataženou nohou v nejhlubším místě přesně dosáhnout patou úrovně pedálu. Postavíme-li sem bříško chodidla, měla by být noha v koleni mírně pokrčená.

4 Rychlý start

1. Před prvním startem proveďte úplné nabití baterie.
Teplota nabíjení: 0° C do 45° C.

2. Otevřete kryt nabíjecí zdířky.



Nabíjecí zdířka

3. Spojte konektor nabíjecího zařízení s baterií.



Nabití baterie

4. Zasuňte síťovou zástrčku do zásuvky.

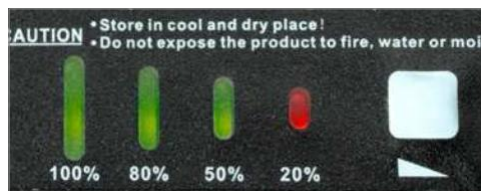


Před prvním použitím je nutno baterii zcela nabít. Z organizačně přepravních důvodů opouští baterie výrobu při cca 30% stavu nabití.

Baterii je také možno vyjmout z kola Pedelec a nabít mimo něj. Bližší informace naleznete v kapitole 5.

Pozor, baterie je těžká, proto ji musíte pevně držet!

5. Stiskněte tlačítko baterie. Jestliže na baterii všechna zelená světla LED zhasnou, je baterie kompletně nabitá. Vytáhněte konektor nabíjecího zařízení ze zdířky, uzavřete kryt a odstraňte zástrčku, odstraňte také zástrčku nabíječky ze zásuvky.



Informační systém baterie

6. Jestliže baterii nabíjíte ve vyjmutém stavu, vsaďte ji zpět do držáku baterie.

Baterie musí být před zasunutím do držáku vypnuta.



Nasazení baterie

7. Otočte klíčem ve směru hodinových ručiček a vytáhněte jej ven. Nyní je baterie pevně uzavřena.



Pevné uchycení baterie

8. Zkontrolujte, zda baterie pevně dosedá a zda klíč nezůstal vsunutý v zámku.

9. Stiskněte spínač baterie. Červený ukazatel LED se rozsvítí.



Baterieschalter

10. Stiskněte kruhové tlačítko na ovladači  tímto dojde k zapnutí pohonného systému.
11. Zobrazí se modul podpory, který byl naposledy aktivován. Stisknutím tlačítka MODE je možné zvolit sílu podpory: ECO (slabá), SPORT (střední) oder POWER (silná). Při každém stisku dochází ke změně o jeden stupeň. Jestliže chcete jet bez podpory, aktivujte tlačítko MODE.
12. Nyní můžete vyjet jako s běžným kolem. Podpora motoru se aktivuje, jakmile dojde k navrácení klik cca o jednu čtvrtinu otočení.



Než položíte chodidlo na pedál, stiskněte brzdou.

Od prvního okamžiku disponujete plnou podporou. Dřív než vyrazíte do rušných ulic, procvičte si rozjíždění na bezpečném místě.

Z důvodu akutního rizika pádu nejezděte bez rukou na řídítkách.

Doporučujeme provádět transport zavazadel nikoli na nosiči, nýbrž v bočních zavazadlových taškách. Tímto opatřením si zajistíte bezpečnější jízdu.



Maximální zatížitelní nosiče činí 15 kg!

5 Baterie

Baterie obsahuje litiové ionty, což je pro tento případ použití nejvhodnější forma baterií. Jednou z největších výhod této baterie je minimální hmotnost při velké kapacitě.

5.1 Nabíjení baterie

Baterii můžete nabíjet, i pokud je ponechána v kole Pedelec viz kapitola 4 „Rychlý start“.

Alternativně lze baterii vyjmout ze svého držáku a nabíjet na odděleném místě. Při nízkých venkovních teplotách doporučujeme baterii nabíjet v prostředí s vyšší teplotou.



Při náhlé změně teplot při přechodu z chladna do tepla je možná tvorba kondenzované vody. V tomto případě je nutno s připojením nabíjecího zařízení asi jednu hodinu počkat, dokud baterie nedosáhne teploty prostředí. Vyhněte se tomuto případu tím, že budete nabíječku skladovat tam, kde ji používáte.

Baterii lze nabíjet při teplotách mezi 0°C a 45°C . Maximální životnosti ovšem baterie dosáhne, pokud bude nabíjení probíhat při teplotě mezi 10°C a 30°C .

5.1.1 Vyjmutí baterie

1. Uchopte baterii za držák, zasuňte klíč do zámku a otočte jím proti směru hodinových ručiček. Baterie je nyní uvolněná.

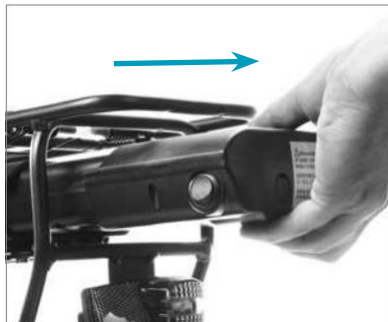


Uvolnění baterie



Vaše kolo Pedelec je vybaveno dvěma klíči k baterii. Jeden klíč ponechte na bezpečném místě a případně si nechejte jeden náhradní klíč zhotovit.

2. Uchopte baterii jednou rukou a vytáhněte ji dozadu z kola Pedelec. Pevně baterii držte, aby nespadla. Položte baterii na nějakou vhodnou podložku, aby nespadla. Odložte baterii na vhodnou podložku, která by měla být suchá, rovná a nehořlavá.



Odeberte baterii

3. Doporučujeme nyní klíč vytáhnout a uchovat tak, aby nedošlo k poškození či ztrátě.

5.1.2 Postup nabíjení



Před zahájením nabíjení si pečlivě pročtěte pokyny na nabíječce.

1. Vyjměte dodanou nabíječku ze svého balení, ve kterém jste ji obdrželi a zasuňte zástrčku do zásuvky (230 do 240 V). Ukazatel LED svítí v nabíječce neustále zeleně.



Pro bezpečné nabíjení musí nabíječka stát na vhodné podložce. Tato podložka musí být suchá a nesmí být hořlavá.

2. Spojte konektor nabíjecího zařízení s baterií.
3. Nabíjení je zahájeno. Ukazatel LED nabíječky svítí červeně. Kontrolovat stav nabití baterie můžete pomocí stisknutí tlačítka baterie. Jakmile se ukazatel LED na nabíječce rozsvítí zeleně, je baterie zcela nabitá.
4. Vytáhněte zástrčku nabíječky po ukončení nabíjení ze zásuvky.



Poškozené baterie nesmějí být nabíjeny, ani dále používány.

Baterie se v průběhu nabíjení může zahřívat. Přípustné je zahřátí, které nepřesahuje teplotu 45°. Jestliže dojde k vyššímu ohřevu, okamžitě přerušte nabíjení.



Baterie nedisponuje žádnou paměťovou funkcí. Můžete svoji baterii tedy po každé jízdě opět plně nabít, čímž máte zajištěnu neustálou připravenost k jízdě.

Baterii nabíjejte nejlépe při teplotách mezi +10° C a +30° C. V případě nižších teplot se doba nabíjení prodlužuje a při teplotě nad +45° C k nabíjení nedochází. Doporučujeme baterii nabíjet a ukládat při nízkých venkovních teplotách v domě nebo teplé garáži. V těchto případech baterii nasazujte teprve krátce před použitím.

5.1.3 Vložení baterie

1. Nasad'te baterii zp't do dr'zku.

Baterie musí být před zasunutím do dr'zku vypnuta.



2. Nyní otáče'jte klíčem ve směru hodinových ručiček a vyjměte jej. Baterie je nyní zajištěna.

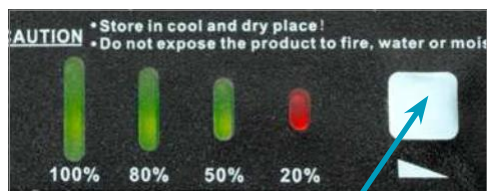


Zajistěte baterii

3. Zkontrolujte, zda baterie pevně drží.

5.2 Informační systém baterie

Na horní straně baterie se nachází informační systém baterie se čtyřmi ukazateli LED a jedním klávesovým tlačítkem. Jakmile tlačítko baterie stisknete, rozsvítí se ukazatele LED. Počet a druh aktivních světel poskytují informaci o stavu nabití a kapacitě baterie.



Tlačítko baterie

5.2.1 Kontrola stavu nabití

Stiskněte krátce tlačítko baterie. Ukazatele LED se rozsvítí a bude vidět momentální stav nabití baterie.

UKAZATEL	STAV NABITÍ BATERIE
svítí 4 LED ukazatele	100 – 75 %
svítí 3 LED ukazatele	75 – 50 %
svítí 2 LED ukazatele	50 – 25 %
svítí 1 LED ukazatel	25 – 0 %*

* Jestliže je baterie vybitá, bude po krátkém odpočinku ještě jednou fungovat a potom opět vypne. Nyní je nutno ji dobít.



Před každou jízdou zkontrolujte stav nabití baterie, abyste zjistili, zda její stav na plánovanou trasu postačuje.

5.3 Management baterie

Management kontroluje teplotu Vaší baterie a varuje Vás před chybným používáním.



Jestliže by došlo k externímu zkratu kontaktů nebo nabíjecí zdířky, obraťte se, prosím, na svého odborného prodejce.

Nabíjejte prosím baterii vždy pod dozorem a nabíjecí zařízení po nabíjení vždy odeberte.

5.4 Záruka a životnost

U baterií se jedná o díly podléhající opotřebení, pro které platí záruka 2 roky.

Jestliže v tomto čase dojde závadě, baterie bude vyměněna Vaším prodejcem. Běžné stárnutí a opotřebení baterie nejsou považovány za vadu výrobku.

Životnost baterie je závislá na mnoha faktorech. Nejdůležitější faktory, které způsobují opotřebení baterie, jsou:

- **Počet nabití Vaší baterie**

Vaše baterie si po 1.100 nabíjecích cyklech zachová, při dobré péči ještě 60% své počáteční kapacity, což odpovídá

6,6 Ah u batie s 11 Ah a 7,2 Ah u baterie o 15,5 Ah. Za cyklus nabití se považuje suma jednotlivých nabití, kdy došlo k jednomu úplnému nabití celkové kapacity baterie.

Např.: První den nabijete baterii na 5 Ah, druhý den na 2 Ah a třetí den 4 Ah; celkem to činí 11 Ah a tímto baterie završila celý nabíjecí cyklus.

Podle technické definice je baterie spotřebovaná tehdy, pokud je k dispozici méně než 60 % její původní celkové kapacity nabití. Pokud Vám dojezd batie dostačuje, můžete samozřejmě baterii používat i nadále. Jestliže již pro Vás stávající kapacita baterie není dostatečná, nechejte zajistit likvidaci Vaší staré baterie u odborného prodejce, který Vám nabídne i baterii novou.

Stáří baterie.

Baterie podléhá procesu stárnutí i během skladování. To znamená: i když svoji baterii nepoužíváte, její kapacita se zmenšuje, počítá se s 3-5% stárnutím.

Dbejte také, aby se vaše baterie příliš nezahřívala. Výrazné zrychlování procesu stárnutí nastává při teplotách nad 40° C. Velmi silně baterii může zahřát sluneční záření. Dbejte na to, abyste svou baterii neponechávali ležet v rozehrátém autě, a pokud budete se svým kolem na cestách, stavějte jej do stínu. Jestliž není možné zahřátí zabránit, pak prosím dávejte pozor na to, abyste pak baterii i nenabíjeli.

Plně nabitá baterie stárne při vysokých teplotách silněji, než baterie, která je nabitá pouze částečně.

Také pokud jezdíte stále při maximálním výkonu motoru, potřebuje motor stále silnější přísun proudu a tyto silnější proudy také způsobují rychlejší stárnutí.

Životnost baterie lze také prodloužit cílenou podporou. Jezděte při nízkém stupni podpory. Při menších vybijecích proudech taktéž dochází k šetření baterie.



Dbejte na to, aby byla baterie před první jízdou nebo po delší pauze plně nabitá.



Z důvodu nižších teplot se v zimě snižuje dojezd baterie. Nasaďte baterii vyjmutím z teplého prostoru do svého kola Pedelec teprve krátce před vyjetím na cestu. Tímto zabráníte zkráceným dojezdům z důvodu uchovávání baterie při nízkých teplotách.

5.5 Skladování baterie

Pokud nebudete Vaši baterii delší dobu používat, uložte ji při teplotě mezi 18–23°C při kapacitě nabití mezi 50–70 %. Jestliže svoji baterii nebudete delší dobu používat, doporučujeme Vám ji každé tři až šest měsíců dobít.

5.6 Expedice



Baterie neposílejte! Jedná se o nebezpečný náklad, který se za určitých podmínek může přehřát a vznítit se.

Přípravu a expedici baterií lze provádět pouze pomocí zaškoleného personálu.

Jestliže je nutné Vaši baterii reklamovat, provádějte tuto reklamaci vždy přes odborného prodejce. Odborní prodejci mají možnost využití bezplatné expedice při zajištění zákonem daných podmínek pro přepravu nebezpečných nákladů.

5.7 Likvidace

Baterie nepatří do domácího odpadu. Spotřebitelé musí splnit zákonem danou povinnost odevzdat použité nebo poškozené baterie do stanovených sběrných středisek zajišťujících likvidaci baterií nebo tyto odevzdat odbornému prodejci. Likvidace odpadů je řízena platnými zákony každé země.

6 Nabíječka



Chybná obsluha může vést k poškozením přístroje nebo k poraněním.

- Používejte nabíječku pouze v suchých prostorách.
- Postavte nabíječku pouze v bezpečné a stabilní poloze na vhodné plochy.
- Z důvodu zabránění přehřátí a vzniku ohně nepřikrývejte nabíjecí zařízení a nepokládejte na něj žádné předměty.



Nepoužívejte žádné jiné nabíječky. Svoji baterii nabíjejte pouze dodanou nabíječkou nebo zařízením, které je povoleno výrobcem.

Před prvním použitím nabíječky prostudujte připevněné výrobní štítky s údaji.

Kolo Pedelec Groove lze nabíjet přímo přes nabíjecí zdíčku v baterii. Baterie může během nabíjení zůstat v kole Pedelec.



Nabíjení baterie

Případně lze baterii z držáku baterie vyjmout a nabít jej odděleně, viz „Kapitel 5 Baterie“. Při nízkých venkovních teplotách doporučujeme nabíjení v teplejších prostorách. Baterii lze nabíjet při teplotách mezi 0° C až 45° C.

7 Ovládací jednotka

Kolo Pedelec Groove je možné ovládat přes ovládací jednotku na řídítkách.



- 1 Tlačítko - MODE, zvýšení hodnoty, listování směrem nahoru
- 2 - tlačítko vypínání a zapínání
- 3 Modus podpory
- 4 Stav baterie

Tlačítkem se systém zapíná nebo vypíná. Tlačítkem MODE je možné zvolit modus podpory (3).

7.1.1 Vypnutí a zapnutí

Tlakováním na klávesu obslužné jednotky zapnete systém Groove.



Po zapnutí systém naleznete ve stavu zobrazení, ve kterém jste jej vypnuli.

Pro vypnutí kola Pedelec, stiskněte tlačítko s ozn. na ovládací jednotce.

7.1.2 Tlačítko MODE

Tlačítkem MODE je možné nastavit sílu podpory. Každým stiskem dojde ke změně síly podpory motoru o jeden stupeň.

7.1.3 Ukazatel podpory

Obslužná jednotka Vám ukáže, jak silná podpora právě motor podporuje.

UKAZATEL	PODPORA
	silná
	středně silná
	nízká
	bez podpory

Klávesou MODE můžete měnit modus jízdy.



Jestliže máte při jízdě nastaven režim ECO a lehce šlapete do pedálu, může dojít k nepravidelnému zvuku motoru.

7.1.4 Ukazatel stavu nabití baterie

Pod ukazatelem podpory motoru se nachází ukazatel stavu nabití baterie. Zobrazuje ve třech segmentech, do jaké míry je baterie ještě nabitá. Čím nižší je stav nabití, tím méně segmentů se ukazuje.

UKAZATEL	STAV NABITÍ BATERIE
	100 % – 65 %
	65 % – 35 % 35 % – 10 %
	10 % – 0 %

Jestliže dojde ke snížení stavu nabití pod minimální hranici, dojde k vypnutí podpory motoru. Poté dojde i ke zhasnutí celého displeje.



Jestliže dojde ke změně průběhu trasy, například po dlouhé rovině nastane stoupání, nastavená hodnota se může přechodně změnit. Prosím dbejte na tyto změny při plánování Vašich tras. Možná znáte tuto funkci ze svého auta, která zobrazuje dojezdovou vzdálenost vozidla na zbývajícím palivu. Dojezdová vzdálenost kola na zbývajícím energii je závislá na aktuálním stavu nabití baterie a nastaveném režimu podpory (POWER, SPORT nebo ECO).

8 Motor

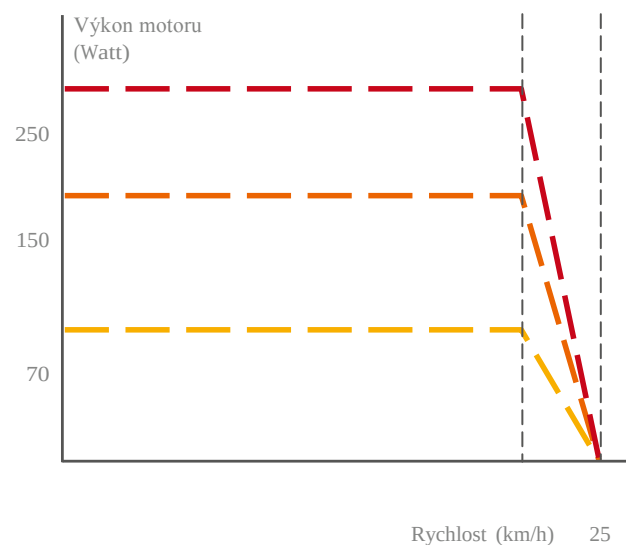
8.1 Funkce

Jestliže máte při jízdě zapnutou podporu a začnete se šlapáním, motor Vás začne podporovat, jakmile se kliky otočí asi o třetinu.

Síla posunu, kterou motor vyvine, závisí na tom, jakou podporu zvolíte.

Jakou podporu jste zvolili.

U nejvyššího stupně podpory (POWER) Vám motor napomáhá svým nejvyšším výkonem (250 Watt). Zde také dochází k největší spotřebě energie. Při jízdě v režimu SPORT motor vykazuje trochu méně výkonu (150 Watt). Při režimu ECO bude podpora Vaší jízdy nejmenší (70 Watt), k dispozici Vám je ale největší dojezdová vzdálenost. Motor podává výkon až do okamžiku, kdy kolo Pedelec dosáhne rychlosti 25 km/h. Tehdy se vypojí.



8.2 Dojezd

Jak daleko se s plně nabitou baterií s podporou dostanete, bude ovlivněno více faktory:

Zvolená podpora

Jestliže se rozhodnete ujet delší trasu, doporučujeme volit jednodušší, snadno sjízdné cesty. Mimo to zvolte režim malé podpory (ECO).

Způsob jízdy

Pokud jezdíte na náročných cestách a zvolíte režim velké podpory, bude Vás motor podporovat velkou silou. Stejně jako u auta, tak i zde, je výsledkem vysoká spotřeba a bude potřeba baterii dříve dobít. Energeticky úsporněji pojedete, pokud pedál rovnoměrně zatěžujete v průběhu celého otočení klikou.

Teplota okolí

Při nižších teplotách s nabitou baterií docílíte kratšího dojezdu. Pro maximálně velký dojezd uchovávejte baterii ve vyhříváném prostoru, aby pak mohla být do kola vsazena při pokojové teplotě. V procesu vybíjení, při provozu motoru, se baterie zahřívá dostatečně sama, proto poté, při nízkých teplotách, neztrácí v tak velké míře na výkonu. Teplota, kterou baterie v průběhu vybíjení může dosáhnout, činí -15 až +60°C.

Technický stav vašeho kola Pedelec

Dbejte na správný tlak vzduchu v pneumatikách. Jestliže jezdíte na kole s menším tlakem vzduchu v pneumatikách, dochází k silnému zvýšení valivého odporu. Toto platí především o hladkém podkladu, především o asfaltu. Jestliže je podklad nerovný, třeba polní cesta nebo štěrk, nemusí mít menší tlak vzduchu v pneumatikách pro valivý odpor tak velký význam. Stoupá ale riziko defektu pneumatiky. Informujte se prosím proto u svého prodejce. Důvodem snížení dojezdu mohou být i drhnoucí brzdy.

Topografie

Při jízdě do kopce zesilte šlapání do pedálů. Tato aktivita bude sensoricky zaregistrována a dojde k zintenzivnění práce motoru.

8.3 Úsporná jízda s kolem Pedelec

Náklady svých jízd s kolem Pedelec si můžete sami zkontrolovat a ovlivnit. Jestliže se budete řídit radami pro zajištění dalekého dojezdu, dojde ke snížení hodnot spotřeby a tím i nákladů.

Provozní náklady podpory motoru na jednu baterii lze vypočítat následujícím způsobem:

Nová baterie stojí cca 359 Euro.

Na jedno dobítí ujedete cca 45 km. Baterii lze nabít cca 1.100 x.

1.100 cyklů nabití à 45 km = 49.500 km.

359 Euro : 49.500 km = 0,7 centů / km

Spotřeba kompletního nabití baterie činí cca 0,47 kWh. Při ceně proudu za 20 centů / kWh stojí kompletní nabití baterie 9,4 centů.

Pro střední dojezd 45 km nám vyplývá cena 0,2 centů.

Tímto se nám cena za spotřebu baterie na kilometr jízdy pohybuje na hodnotě max. 0,9 centů na kilometr.

Základem tohoto případového výpočtu jsou německé ceny energií. Co do rozsahu platnosti jiných cen energií se mohou tyto ceny lišit.

8.4 Záruka a životnost

Motor předního kola Groove je výrobek s dlouhou životností a nízkými požadavky na údržbu pohonu. Jedná se o díl, který podléhá opotřebení a poskytuje se na něj dvouletá záruka. Svým dodatečným výkonem způsobuje vyšší zatížení dílů, které podléhají opotřebení, jako například pohon a brzdy, než je tomu u běžných kol. Zvýšeným působením silami dochází k silnějšímu opotřebení těchto dílů.

9 Montáž a demontáž kola

Demontáž:

1. Odpojte od sebe horní a dolní polovinu elektrické zástrčky, která se nachází na zadní straně vidlice.
2. Stáhněte kabelové spojení z vidlice dolů.
3. Odjeme přední kolo viz Kapitola 18.2.1 „Všeobecný návod k použití“ (CD).

Montáž:

1. Natáhněte kabelové spojení s kabelem na rameno vidlice.
2. Vložte přední kolo Kapitola 18.2.1 „Všeobecný návod k použití“ (CD).
3. Zasuňte do sebe obě půlky zástrčky. Dbejte přitom na to, aby šípky na zástrčkách byly před sebou!
4. Natáhněte opět kabelové spojení co nejvíce nahoru na vidlici tak, aby zůstalo samo uchycené a nemohlo sklouznout.

10 Technické údaje

MOTOR	
Bezkartáčový elektromotor s pohonem a volnoběhem	
Výkon:	250 W jmenovitý výkon
Maximální točivý moment:	35 Nm
Hmotnost motoru:	2,88 kg
Stupně podpory:	70, 150, 250 Watt
Regulace:	přes senzor otáček
Vypínací rychlost:	25 km/h při nejvyšším stupni podpory

TYP KOLA	CELKOVÁ POVOLENÁ HMOTNOST (kolo, řidič, zavazadla, přívěs + jiná zátěž)	HMOTNOST ŘIDIČE
Pedelec	120 kg	max. 105 kg

LIONOVÁ BATERIE GROOVE	
Napětí	36 V
Kapacita	9 Ah
Obsah energie	324 Wh
Hmotnost	2,4 kg

**Přejeme vám mnoho radosti při používání Vašeho
nového kola Pedelec s pohonem Groove.**

Dotisk, i částečný, je možný pouze s povolením společnosti
Derby Cycle Werke GmbH / Raleigh Univega GmbH. Chyby v
tisku, omyly a technické změny vyhrazeny.

Derby Cycle Werke GmbH / Raleigh Univega
GmbH Siemensstraße 1–3
D-49661 Cloppenburg
+ 49 (4471) 966-0